25ՐԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6792 — 9 ՄԱՅԻՍ 1908 — ՈՒՐԲԱԹ — 21 ՐԷՊԻ-ԻԼ-ԱԽԻՐ 1326 — 22 Mai 1908 — 25e année — № 6792

«ԱՐԵՒԵԼՔ»
ՑԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ԳԱՐԵԳԻՆ ՊՕՅԱՃԵԱՆ
Կ. ՊՈԼԻՍ, ՂԱԼԱԹԻԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ
Կ. ՊՈԼՍՈՅ ՀԱՄԱՐ ՏԱՐԵԿԱՆ 80 Ղրշ.
» » ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ 45 »
ԳԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՏԱՐԵԿԱՆ 100 »
» » ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ 60 »
ՕՏԱՐ ԵՐԿՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ՏԱՐԵԿԱՆ 35 Ֆրք.
» » » ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ 20 »
ԱՌԱՆՁԻՆ ԹԱՒԸՆԸ ՄԵՐ ԳՐԱՍ

10 ՓԱՐԱ

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

آره‌ولك
ارمنیجه یومی و سیاسی غزته
صاحب امتیازی قره‌کین بویاجیان
درعلیه غلطه

"ARÉVELK"
JOURNAL ARMÉNIEN
Directeur-Propriétaire
KARÉKIN BOYADJIAN
Cons|ple, Galata

10 PARAS

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿՆԵՐԸ

Միջազգային կացութիւնը.— Գերմանիա և Ֆրանսա.— Սբը Էտուարտ Երէյ և ապառաղիմանց սահմանափակումը — Դրամական ընդհանուր կացութիւնը. - Լոնտոնի հրապարակը.— Ամերիկեան երկաթուղիները.— Բարիզի և Պերլինի Սակարանները — Փոստոյ դրամական ներքին վիճակը. փոխառութեան ծրագիրը. — Մաքսային ազատ փոխանակութեան սկզբունքը և անգլիական պիւտճէն. — Հանքային հրապարակը.

Միջազգային կացութիւնը դրեթէ ամիսէ մը ի վեր շատ հանդարտ է. ա՛յլ Հին Աշխարհի և ա՛յլ Նորին մէջ մասնաւոր ուշադրութեան արժանի դէպքեր տեղի ունեցած են: Հաղիւ թէ Հնդկաստանի հիւսիսային արեւմտեան սահմանագլուխի գործերը՝ Ռուսիոյ ներքին դրամական կացութիւնը և այս առթիւ կատարուած վիճաբանութիւնները, ֆիրանգերման յարաբերութիւնց թեթեւ ձգտումը, Հունգարիոյ մէջ քաղաքական կարեւոր կուսակցութեանց իմ մի ձուլուիլը՝ անգլիական ցուցանդէսին նորին. տիրայիր համաձայնութեան մարդանդումը՝ վերջապէս Սբը Էտուարտ Կէյի սա՛ յարաբերութիւնը թէ Մեծն Բրիտանիա այլ եւս չպիտի կնայ հետեւիլ ապառաղիմանց սահմանափակման ծրագրին, քաղաքական ընդհանուր հորիզոնին միօրինակութիւնը վրդոված են:

Անուշա՝ այդ երկրորդական խնդիրներէն կարեւորագոյներն են ֆինանսական յարաբերութեանց վերջին դիպուածը չոչանի մը մէջ մտած ըլլալն ու Սբը Պետերբուրգի մասէն վերջ Էտուրիթի Դանլիին օրով ալ զենկկցութեան գաղափարին ջուրը իյնալը: Հիւսիսային արեւմտեան Ափրիկէի գործերը դրեթէ 1904էն ի վեր սահմանութեան զանազան սահմաններով կը զբաղեցնեն հանրային կարծիքը բոլոր երկիրներու մէջ: Ալճեզիրասի Համաժողովին որոշումներովը խնդիրը փակուած համարուեցաւ, գէթ արտաքին կերպով և առայժմ, բայց այսօր անցած դարձած դէպքերէն օգտուելով՝ Պերլինի Դանլիոնը՝ եթէ ա՛յլ յարձակողական՝ ամէն պարագայի մէջ սպառնական ընթացք մը կը բռնէ Ֆրանսայի հանդէպ:

Դժբախտաբար ըսենք՝ ընդհանուր խաղաղութեան պանպանմանը տեսակէտով, կարծես ճակատագրային հասանք մը մղում մը Ֆրանսայի զօրավարներուն համար միշտ նոր գործեր կը ստեղծէ, և կամ մեկնելոյն երեւոյթին տարբեր մէկ հետեւանքովը, ֆրանսական կառավարութիւնը կարծես քաղաքական զօրութեան մը ազդեցութեանը տակ, միշտ կը մխրճուի հիւսիսային արեւմտեան Ափրիկէի յիշեալ գործերուն մէջ: Գերման և ֆրանսական մամուլները կ'ամբաստանեն փոխադարձաբար իրենց դիւանագէտները, պնդելով թէ Ալճեզիրասի համաժողովին որոշումները չեն գործադրուիր. բայց այսօր այդ որոշումներէն անկախ պարագաներ գոյացած ըլլալով, արդէօք տրամաբանական եղած չըլլար ըսել թէ՝ համաժողովը ամէն պարագայի մէջ ուեւրի ուրոպական ընդհանուր պատերազմի մը առաջքը առնելու փափաքին ներշնչուած, հապեցեալ գործեց և բա՛ւն իր նպատակին չկրցաւ ծառայել, չկրցաւ հեռացնել կամ նոյն իսկ հուսանալի դարձնել այդ դէպքերուն անցած դարձածը, մասնաւոր կարգադրութիւններ անորոշել: Եթէ այդ կարգադրութիւնները խնդրոյ առարկայ եղած ըլլային ժամանակին, անուշտ այսօր Գերմանիոյ և Ֆրանսայի միջեւ յարաբերութեանց նոր ձգտում մը տեղի չպիտի ունենար, վերջապէս՝ միջազգային իրաւանց տեսակէտով՝ առիթն ալ ընծայուած չպիտի ըլլար:

Գալով Անգլիոյ արտաքին գործոց նախարարին ապառաղիմանց սահմանափակման խնդրոյն առթիւ ըրած յայտարարութիւնը, պէ՛տք է ընդունիլ թէ՝ Լա Հէյի երկրորդ համաժողովին անյաջող ելքը տարբեր հետեւանք մը չէ՛ր կրնար ունենալ, մանաւանդ որ՝ տեսակ մը իրաւական կամ իմաստասիրական դիւանագիտութիւնը՝ Անգլիոյ ազատական կուսակցութեան մէջ՝ վերջ գտաւ կարծես Սբը Պետերբուրգի հետ: Ուրեմն միլիոններու պայքարը պիտի շարունակուի, Տէրթնոյի դրութեամբ զբաղուողները պիտի բազմանան առ հասարակ բոլոր ծովային երկիրներու մէջ, մասնաւորաբար Մեծն Բրիտանիոյ և Գերմանիոյ մէջ. որովհետեւ ամէնէն առաջ այդ տերութիւնները չեն հաւատար թէ խաղաղութիւնը ապահովուած կրնայ նկատուիլ Արեւմտեան Եւրոպայի համար:

Միջազգային դրամական կացութիւնը ամէն ժամանակէ աւելի վատութիւն կը ներկայէ. իրաւ է որ մեծ գործունէութիւն մը չի նշմարուիր Սակարաններու մէջ, բայց տարակոյս չկայ թէ դրամը առատ է, ամիսներէ ի վեր նմանը չտեսնուած առատութիւն: Լոնտոնի մէջ չէ՛ թէ միայն Անգլիոյ պետական թուղթերը՝ այլ օտար թուղթերէն մեծ մասն ալ վրայ դրուելիներէն անգամ. Քոնսոլիտները (2½ %) 5/8 չանելով բարձրացան մինչև 86 3/8, իրենց հետ բարձրացնելով Օսմանեան, Ռուսական և նոյն իսկ Ճաբոնական թուղթերը: Եթէ այս վիճակը անփոփոխ մնայ, հաւանականաբար գնդէի պաշտօնական տակն ալ ատաքնան մը կրնայ իջնալ:

Անգլիական երկաթուղիները միշտ լաւ կը բանուին. ներկայ տարւոյ անցեալ ամիսներու հասոյթները՝ անցեալ տարւոյ միեւնոյն հասոյթներուն բաղդատմամբ աւելի եղած են: Ամերիկեան հրապարակին տեսակէտով, ուշադրութեան արժանի է ամերիկեան երկաթուղիներու բարձրացումը. գիները բարձրացան՝ մանաւանդ սա՝ լուրին վրայ թէ Նուենիրն Բասիֆիքի վրայ 2½ և Սաուրերն Բասիֆիքի վրայ ալ 1½ կանոնաւոր շահաբաժին պիտի բաշխուի: Զոյց ելնա թէ Նուենիրն Բասիֆիքի Ընկերութիւնը՝ քաջալերուելով Ուեսթերն Բասիֆիքի գտած փայլուն յաջողութենէն, 50 միլիոն մարքի պարտատոմսեր հանել, բայց այս մասին Պ. Հէրիմէնի և եւրոպացի դրամատէրերու միջեւ դեռ բանակցութիւններ կը կատարուին:

Ֆրանսական հրապարակն ալ նուազ քաջալերիչ չէ, Ֆրանսական ռանթը՝ տարբերութեան հասոյթներու յաւելմանը պատճառաւ՝ բարձրացաւ մինչև 96 72. Պերլինի հրապարակին վրայ ալ առատ դրամ կը գտնուի, զեղչի մասնաւոր տոկոսը իջած են, և կը յուսացուի որ պաշտօնական տակն ալ իջնայ, բայց դիտելի է որ երբ ամիսներ առաջ գերման ճարտարասէրներ դրամի պէտք ունէր՝ հասարակ դժուարութիւններու բաղխեցաւ, մինչդեռ այսօր՝ երբ գործ չկայ՝ դրամը առատ է: Գերման նոր պետական թուղթերը կը պահեն իրենց 99 50ի մօտ արժէքը, մինչդեռ 3 % և 3½ փոխառութեան թուղթերը դրեթէ լքուած կը մնան. իսկ ճարտարարուեստային թուղթերը կը շարունակեն բարձրանալ:

Ռուսական թուղթերը ամբոխ կը մնան. ելմէջ յանձնաժողովը կատարեալ ոգեւորուութիւն ցոյց կուտայ. ներկայ տարւոյ եռամսեայ հասոյթները 528,400,000 ռուբլի եղած են՝ 1907ի միեւնոյն չրջանին 515,000,000 ռուբլիի հասոյթին դէմ: Զոյցի մը նայելով, 1906 տարւոյ փոխառութեան աւտրիական բաժնին ֆրանսական հրապարակին վրայ հանուելէն ի վեր, ռուսական կառավարութիւնը վիեննական դրամատուներէն 35 միլիոն քսանի գումար մը քաշած է: Կ'ըսուի թէ 500 միլիոն ֆր.ի ներքին փոխառութիւն մը պիտի կատարէ, և խնայողական Սբնտուկներէն ալ 200 250 միլիոնի գումար մը պիտի առնէ: Բայց խնդիրը այս կարգադրութիւններով չի վերջանար, Ռուսիոյ նշանաւոր ելմտական նախարարը արտաքին հրապարակներու ալ պիտի դիմէ՝ օրպէս զի Սթուրիոնի ծրագրած Ամուրի և այլ երկաթուղիի գիծերը գլուխ հանուին: Այս առթիւ Պ. Վիթէի քննադատութիւնները մոռցուած չեն անուշտ. բայց յայտնի է թէ Բոքովցեվ և Սթոլի քիս ալ գէթ կրնան ուտարկել թէ՝ ժամանակին Վիթէ ևս դրամական և ճարտարարուեստային տարբեր ուղղութեան մը չհետեւեցաւ: Իրաւ է թէ, չեղոք դիտողներու համար, Ամուրի երկաթուղիի ծրագրին համար սահմանուելիք միլիոնները՝ չա՛տ աւելի արդիւնաբեր կերպով գործածուած պիտի ըլլան, եթէ յատկացուին Ռուսիոյ ներքին տնտեսական և երկրագործական պէտքերուն: Ամէն պարագայի մէջ, Ռուսիոյ կեդրոնի և արեւելեան գաւառներուն մէջ ոսկի գրեթէ միշտ անպակաս է:

Ռուս ելմտագէտներուն փոխառուութեան տեսական դրութիւնը մատնելով՝ անուշտ անկարելի է չնշել անգլիական պիտանէն: Պ. Լլոյտ-Ջորջի ներկայացուցած ելմտացոյցին մէջ չէ՛ թէ միայն Անգլիոյ Հանրային Պարտքին 15,000,000 ոսկերիի չափ զեղչուելը կը նշմարուէր, այլ շատերի ուրքին վրայ եղած կրճատման հետեւանքով 85 միլիոն ֆր.ի հասոյթի նուազում մը: Անոնք որ մասնաւորդ չեմ մասնակցաներ են, և կը պ'դեն թէ՝ Անգլիա իր ներկայ մասքային ազատ փոխանակութեան սկզբունքովը հեռանելու կ'ողջամտանայ, թ'ող անգամ մը նկատի առնուն այդ գումարները: Քարթիլի և բրսսքի երկիրներուն՝ չափազանց մաքսապաշտպանութեան հետեւող երկիրներուն դրամական վիճակը կրնա՞ բաղդատուիլ արդեօք Մեծն Բրիտանիոյ անտեսական և դրամական կացութեանը հետ: Մ. Նահանգները ունեցան իրենց ահագին տագնապը, և այսօր ալ ունին պիտանէի բաց մը. Գերմանիա 6% և 7% տոկոսաւոր գանձատոմսեր հանելէ յետոյ՝ վերսին փոխառութեան դիմելու սարսափեցաւ. Ռուսիոյ վիճակը վերեւ պարզուած է, Ֆրանսա՝ ներկայ տարւան պիտանէն կանոնաւորելու համար կարճ պարմանաժամով գանձատոմսեր հանեց, մինչդեռ Անգլիա, ինչպէս ըսինք, թէ՝ 425 միլիոն ֆրանքի չափ իր պարտքը կը նուազեցնէ, և թէ չաբարի տուրքը իջեցնելով անգլիական աղքատասակարգին դիւրութիւն մը հայթայթած ըլլալու համար 85 միլիոն ֆր.ի հասոյթ մըն ալ ոչքէ հանելէ չվարանիր: Այս պարագային աւելի վիճակն փատ մը չկրնար երեւակայուիլ հաստատելու համար թէ՝ Մեծն Բրիտանիոյ դրամական և ճարտարարուեստային կացութիւնը լաւագոյնն է աշխարհի մէջ:

Հանքային հրապարակը տակաւ է մէկ երկու՝ շաբաթէ ի վեր. պղինձի գինն ալ իջնած է, մասնաւորաբար Մ. Նահանգներէն յունուար 1էն մինչև 30 ապրիլ 110,000 թոնոյի չափ պղինձ արտասուած ըլլալուն համար՝ անցեալ տարուան նոյն չրջանին 55,000 թոնոյի արտասուութեանը դէմ: Հարաւային Ափրիկէի ոսկիի հանքերուն արժեթուղթերը վերսին անկում կրած են: Արդէն հա՛րկ է յիշեցնել մեր ընթերցողներուն թէ՝ այդ թուղթերուն շուրջ՝ հրապարակ հանուած թուականներէն ի վեր կատարուած բոլոր գործառնութիւնները՝ անհամեմատաբար շատ դիտական ըլլալով, և աւելի կեղծ հաշուեցոյցերու վրայ հիմնուած գանուելնուն, դրամատէր դասակարգը իր խնայողութիւններուն արդիւնքը՝ իրական ըլլալէ շատ աւելի խաբուսիկ ծրագիրներու յատկացնելու չէ:

Ա. Տ. ՄԱՏԹԷՈՍՍԱՆ
(Փաստաբան)

ԱՌՈՂՋԱՊԱՇԱԿԱՆ ՆՕԹԵՐ

(Շար. երէկի թիւէն եւ վերջ)

Իսքենտերդի մեքենաթը տեսակ մը կոնաձեւ պարապ հիւսուածք մըն է, որ քարիւղի հրագին արձակած բոցին վրայ կը դրուի: Սա անաստիճան արեւեռատկան լուսաւորութեան մէջ ամէնէն մեծ բարերարութիւնն է: Ցոգեկան լոյսին նման լոյս մը ունի, որ եթէ լաւ գործածուի և կառավարուի՝ 60—80 մոմի չափ լոյս կուտայ. Ո և է քարիւղի հատարակ ճրագ կը գերազանցէ, անոր չափ ծաքութիւն չթողուելով և անոր չափ քարիւղ չվատնելով: Աւրկա օրը շատ քիչ կ'ապահանէ և պզտիկ ծախքով մը ձեռք կրնայ ձգուիլ: Աչքերու համար լոյսը շատ պայծառ է. ուստի պէտք է լամբարը առատապէս կախուի, ճառագայթները լուսամփոփով մը դէպ ի վար դարձնելով, ելեկտրականութիւնը արուեստական լոյսերուն ամէնէն սքանչելին է. Թերեւս ազգային ամէնէն շատ գործածելին դառնայ. Իր լոյսն է որ արեգական լոյսին շատ կը նմանի և հեղդեհեղ ամէնէն ոտանը կը դառնայ: Քանի մը տարի առաջ մինչեւ հարար մամի լոյս կնայ տալ: Թէեւ լոյսը խարեցուցիչ է, բայց լուսագրիչներով կրնայ կատարելի: Իր գլխաւոր առաւելութիւնը օդը չապականելն է:

Կարդալու ատեն, ինչպէս քիչ մը առաջ ըսուեցաւ, միշտ առաջով գրքեր պէտք է ընտրուին, որոնց տողերու մէջ-տեղի միջոցը իրարմէ բաւական հեռու է: Թուղթը շատ փայլուն ըլլալու չէ, սիւնակն ալ՝ ոչ շատ երկայն: Լոյսը պէտք եղածին չափ հոգացուելու է: Պէտք է նաև ուշադրութեան առնենք կարդացողին դիրքը կարդալու միջոցին, գրքին բռնուածքը և գրքին ու լուսատու աղբիւրին մէջտեղի յարաբերական դիրքը: Կարդացողին դիրքը միշտ ուղղահայեաց ըլլալու է, քիչ մը դէպի եռեւ ծռած, գլուխը ուղիղ դիրքին մէջ՝ գիւրը աչքին հաւասարութեամբ բռնելով: Առարկաները որչափ մօտ բռնուին՝ այնչափ աւելի աչքի ճաւաքելոյթիւն առաջ կուգայ. Աչքին և բռնուած գրքին իրարմէ ունեցած հեռաւորութիւնը 14 մանրաչափ ըլլալու է, և բնաւ գործածելու չենք այն գրքերը որոնք 20 մանրաչափ հեռաւորութենէն դիւրընթեռնելի չեն: Կարճատեսները իրենց գրքերը աչքին մօտ բռնելով աչքի մկաններուն վրայ ճնշում կը բանեցնեն. ասկէ մեծ վատնգներ կրնան առաջ գալ: Աչքերուն մէջ եղանկներու ճնշումը և արեան խանգումը կրնան արգիլուիլ ուսանելու միջոցին գլուխը ուղիղ բռնելով: Դիրքը աչքին հաւասարութեամբ բռնելու է միշտ, որովհետեւ շարունակաբար աչքին դէպ ի վար նայիլը զոյն շատ կը յոգնեցնէ, և այս դիրքին մէջ հաւանականութիւն կայ որ ուսերը սկսին կծկիլ, կծկելով նաև կուրծքը: Պատուհանէն եկած լոյսը պէտք է գլխէն հաւասարութեամբ և կամ նոյն իսկ գլխէն ալ վեր ըլլայ և ձախ ուսին վրայէն պէտք է լուսաւորէ: Երբ քանի մը մարդ սեղանին շուրջը հաւաքուած կ'ուսանին և դժուար է լոյսը կառավարել, գլխաբակին տակ լուսարգելներ գործածելը շատ օգտակար կրնայ ըլլալ: Մառած կարդալը շատ վատնգաւոր ունակութիւն մը է, մանաւանդ ֆիզիքապէս յոգնած և կամ հիւանդութենէ նոր ելլողներուն համար: Երբ մէկը յոգնած է կամ քունը կուգայ, աչքով ըլլալիք գործերը անմիջապէս դադրեցուելու են, որովհետեւ այն ատեն աչքը բաց պահելու համար աչքին մկաններուն վրայ մեծ ճիգ մը կը թափուի և շատ չդպին ուժ կը սպառի. այն ատեն աչքը երբեմն ալ չիլ նայիլ կը սկսի: Միշտ դէպ ի վեր նայիլ ալ հաւասարապէս յոգնեցուցիչ է. այս բանը լաւ կը հասկնան անոնք որոնք եկեղեցիներու գմբէթներուն տակ գտնուած պատկերները դիտած են: Այս ալ տեսակ մը հիւանդութիւն առաջ կը բերէ, որուն մէջ աչքը վեր վերցնող մկանները կը թուլնան, և աչքին գունդը յակոմայս տակ նակատիին մէջ հոս հոն չարժիլ կը սկսի: Այս հիւանդութիւնը ամխանաքերուն մէջ բանողներուն յատուկ է: Կառքերու մէջ կարդալն ալ շատ վատնգաւոր է աչքերու համար, որովհետեւ վեր վար իջնելով, ելնելով աչքին ու գրքին մէջտեղի հեռաւորութիւնը միշտ կը փոխուի և աչքը կը սկսի հեռաւորութեան համեմատիլ. յոգնեցնելով աչքի մկանները և վնասելով անոնց: Կարը և ձեռագործութիւնը ամէնէն շատ աչքի աշխատանք կը պահանջեն և առատ լոյս: Եթէ կարելի է, այսպիսի գործեր ցերեկը չընելը շատ աւելի օգտակար է, մանաւանդ սեւ գոյն ունեցող ձեռագործները երբեք գիշերը գործուելու չեն:

Փոքրիկներու համար աւելորդ է ըսել թէ միայն ցերեկը աշխատելու են, թէև երբեմն ճրագի լոյսի՝ և կամ նոյն իսկ արեւի լոյսի՝ դէմ ալ կը կարօտին՝ իրենց աչքերուն դադար տալու համար: Բոլոր այս կարգի նուրբ արհեստներ ունեցողները պէտք է իրենց յարմար ակնոցներ ունենան: Բոլ կրելու սովորութիւնն ալ մասամբ աչքին կը վնասէ. մանաւանդ երբ խիտ և էֆեկտուած ըլլայ, բայց և այնպէս ան ալ երբեմն պէտք է պաշտպանելու համար երեսը և թոյլ չտալու որ մարդերուն ձեռը աւրուի: Այսպիսի պարագաներու մէջ եթէ նուրբ քող մը գործածուի, տեսողութիւնը շատ մի՛ վնասուիր: Մխելու և խմելու ազդեցութիւնները աչքին վրայ՝ թէև քիչ մը չափազանցուած են, սակայն երբ ամբողջ մարմնոյն վրայ կ'ազդեն, անշուշտ աչքն ալ անոնցմէ կ'ազդուի: Կան մարդիկ որ մանաւանդ ընդունակութիւն ունին կուրութեամբ վնասելու գիտիէն և ծխախոտէն, որոնք եթէ չդադրեցուելու ըլլան, տեսողութիւնը նորէն կը վերադառնայ: Այսպիսի հիւանդներ իսպառ հրաժարելու են այս երկուքին բարեկամութենէն: Մխախոտին ուրիշ մէկ վնասն ալ աչքին հուզաթաղանթը գրգռելն է: Մխելու ատեն մուխը դէպի վեր կը պտտուքի և աչքին մէջ մտնելով տեսողութեան կը վնասէ: Մեծ սխալ մը կ'ըլլայ, երբ աչքը մարմնէն անկամ գործարան մը նկատենք. ո՛չ. աչքը շատ տերտ կապով մը կապուած է ամբողջ մարմնոյն հետ: Եթէ ղոյին սպառում, արեան պակասում կամ անկանոն ծծում և կամ մարմնոյն գործարաններու վատառողջ ակսին, աչքն ալ այդ դէշ հեռեւանքներէն կ'ազդուի, և նոյնպէս եթէ աչքն ալ վնասուի, միւս գործարաններն ալ կը մասնակցին ամէն պարագայի տակ. Անոնք որոնք իրենց տեսողութիւնը անվնաս պահել կ'ուզեն, ոչ միայն աչքին առողջապահիկ կանոնները միայն պահելու են, այլ նաև ամբողջ մարմնոյն առողջապահիկ տակնդէն կանոններն ալ:

Ֆ. ՄՈՎՍԻՍՍԱՆ

ՅԱՋՈՂՈՒԹԵԱՆ ԳԻՆԸ

(ԿՈՍԱՆԴԻ ԴԱՍԸ)

Մեծ մարդոց նշանաբանները շատ անգամ թելադրութիւններ կը ներշնչեն իրենց նկարագրին և յաջողութեան գաղտնիքի մասին: «Աշխատէ՛, աշխատէ՛, աշխատէ՛» այս էր նշանաբանը Սբը Ռէյնոլտսի, Տէյվիտ Վիլքիի, և շատ մը ուրիշ մարդոց, որոնք նշանակելի հետքեր թողած են աշխարհս մէջ: Վոլթէրի նշանաբանն էր «Միշտ աշխատէ՛» (Toujours au travail): «Երբեք անգործ մի՛ կենար» էր Սգոթի առածը: Մ. Անճէլօ զարմանալի աշխատող մըն էր: Նոյն իսկ չհանուած կը պատկէր, որպէս զի արթննալուն պէս կարող ըլլայ իր գործին փարիլ: Մարմարիոնի կոթ մը կը պահէր սենեակին մէջ, որպէս զի երբ գիշերը անքնութիւնայ՝ ելնէ աշխատի: Կոպանէն սովոր էր ըսելու թէ ձիու մը պէս կ'աշխատի, առանց պարապ տեղերնալու վարկեան մը: Երգահան Հէնդէլի համար կ'ըսուի թէ մէկ երկվեցեակ մարդու գործը կը կատարէր: Ոչ մէկ բան ընկնց գինը: Ո՛չ պարապուէ կը վախնար և ոչ ալ պարապութենէ: Լորտ Բիվերբրն նոյն իսկ յառաջացած տարիքին մէջ տարեկի մը պէս կ'աշխատէր: Աշխարհի ամէնէն յամառ աշխատողներն մէկն ալ Հումպոլտն էր: Երեսուն տարիներ շարունակ առաւօտեան ժամը 4ին կ'ելլէր ամառը: Սովոր էր ըսելու թէ աշխատութիւնը ա՛յնքան անհրաժեշտ է օրգան մնունդը և քունը: Սբը Ուօլթըր Սքոթ տարօրինակ աշխատող մըն էր: Տարին 20 հատոր վէպ կ'արտադրէր: Իր կեանքի բեղուն մէջտեղին երկու ամիսը երկու հատոր մէջին հաշուով: Փաթաքեան կեանքի մը ընծայած կարելիութեանց մասին ի՛նչ գեղեցիկ օրինակ մըն է երիտասարդներու համար: Տանիել Ուէպսթըրը կ'ըսէր. «Ցիրուն տարիէ աւելի օրը 12 ժամ աշխատեմ եմ:» Զարլս Ֆոքս մեծ տանտերան մը եղաւ, բայց իր անձնական բարեկամներէն զատ Թերեւս շատ քիչերը տեղեակ էին թէ ի՞նչքան պայքարեցաւ կատարելագործելու համար ինքզինքը բոլոր «արուեստներու արուեստին» մէջ: Երբեք պատեհութիւն մը չկորցուց խօսելու և կամ ինքնազարգացման համար: Պիչըր սովորութիւն ունէր խօսելու վարժութիւն ընել տարիներով՝ անառներու և արուամայրերու մէջ:

«Կամ աշխատէ՛, կամ կորսուէ՛». առէ Բնութեան Նշանաբանը, և որ գրուած է լուսաւորներու, ինչպէս նաև դալաթեաց վրայ: Կորսուիլ մասնաւորապէս, կորսուիլ բարոյապէս, կորսուիլ ֆիզիքապէս: Բնութեան մէկ անողոք օրէնքն է թէ ինչ որ չի գործածուիր, կը մեռնի: «Ոչինչ՝ վասն ոչնչի» իր առածն է: Եթէ մարդիկ կը նախընտրեն ծոյլ ու տկար ըլլալ, ի հարկէ անկիր ու անկարող արարածներ կ'ըլլան: Մարդիկ արդիւնքն են իրենց ջանքերուն: անոնց վարձքը կը կայանայ այն արդիւնքի մէջ, զոր կը կատարեն և ոչ թէ մրցանակին մէջ:

«Իմ ունեցած առաջադիմութիւնս սառցայ չարունակ աշխատելով. և անոնք որ կ'ուզեն զանազանուիլ մարդոց մէջ՝ ներշնչեն իրենց նկարագրին և յաջողութեան գաղտնիքի մասին: «Աշխատէ՛, աշխատէ՛, աշխատէ՛» այս էր նշանաբանը Սբը Ռէյնոլտսի, Տէյվիտ Վիլքիի, և շատ մը ուրիշ մարդոց, որոնք նշանակելի հետքեր թողած են աշխարհս մէջ: Վոլթէրի նշանաբանն էր «Միշտ աշխատէ՛» (Toujours au travail): «Երբեք անգործ մի՛ կենար» էր Սգոթի առածը: Մ. Անճէլօ զարմանալի աշխատող մըն էր: Նոյն իսկ չհանուած կը պատկէր, որպէս զի արթննալուն պէս կարող ըլլայ իր գործին փարիլ: Մարմարիոնի կոթ մը կը պահէր սենեակին մէջ, որպէս զի երբ գիշերը անքնութիւնայ՝ ելնէ աշխատի: Կոպանէն սովոր էր ըսելու թէ ձիու մը պէս կ'աշխատի, առանց պարապ տեղերնալու վարկեան մը: Երգահան Հէնդէլի համար կ'ըսուի թէ մէկ երկվեցեակ մարդու գործը կը կատարէր: Ոչ մէկ բան ընկնց գինը: Ո՛չ պարապուէ կը վախնար և ոչ ալ պարապութենէ: Լորտ Բիվերբրն նոյն իսկ յառաջացած տարիքին մէջ տարեկի մը պէս կ'աշխատէր: Աշխարհի ամէնէն յամառ աշխատողներն մէկն ալ Հումպոլտն էր: Երեսուն տարիներ շարունակ առաւօտեան ժամը 4ին կ'ելլէր ամառը: Սովոր էր ըսելու թէ աշխատութիւնը ա՛յնքան անհրաժեշտ է օրգան մնունդը և քունը: Սբը Ուօլթըր Սքոթ տարօրինակ աշխատող մըն էր: Տարին 20 հատոր վէպ կ'արտադրէր: Իր կեանքի բեղուն մէջտեղին երկու ամիսը երկու հատոր մէջին հաշուով: Փաթաքեան կեանքի մը ընծայած կարելիութեանց մասին ի՞նչ գեղեցիկ օրինակ մըն է երիտասարդներու համար: Տանիել Ուէպսթըրը կ'ըսէր. «Ցիրուն տարիէ աւելի օրը 12 ժամ աշխատեմ եմ:» Զարլս Ֆոքս մեծ տանտերան մը եղաւ, բայց իր անձնական բարեկամներէն զատ Թերեւս շատ քիչերը տեղեակ էին թէ ի՞նչքան պայքարեցաւ կատարելագործելու համար ինքզինքը բոլոր «արուեստներու արուեստին» մէջ: Երբեք պատեհութիւն մը չկորցուց խօսելու և կամ ինքնազարգացման համար: Պիչըր սովորութիւն ունէր խօսելու վարժութիւն ընել տարիներով՝ անառներու և արուամայրերու մէջ:

«Կամ աշխատէ՛, կամ կորսուէ՛». առէ Բնութեան Նշանաբանը, և որ գրուած է լուսաւորներու, ինչպէս նաև դալաթեաց վրայ: Կորսուիլ մասնաւորապէս, կորսուիլ բարոյապէս, կորսուիլ ֆիզիքապէս: Բնութեան մէկ անողոք օրէնքն է թէ ինչ որ չի գործածուիր, կը մեռնի: «Ոչինչ՝ վասն ոչնչի» իր առածն է: Եթէ մարդիկ կը նախընտրեն ծոյլ ու տկար ըլլալ, ի հարկէ անկիր ու անկարող արարածներ կ'ըլլան: Մարդիկ արդիւնքն են իրենց ջանքերուն: անոնց վարձքը կը կայանայ այն արդիւնքի մէջ, զոր կը կատարեն և ոչ թէ մրցանակին մէջ:

«Իմ ունեցած առաջադիմութիւնս սառցայ չարունակ աշխատելով. և անոնք որ կ'ուզեն զանազանուիլ մարդոց մէջ՝ ներշնչեն իրենց նկարագրին և յաջողութեան գաղտնիքի մասին: «Աշխատէ՛, աշխատէ՛, աշխատէ՛» այս էր նշանաբանը Սբը Ռէյնոլտսի, Տէյվիտ Վիլքիի, և շատ մը ուրիշ մարդոց, որոնք նշանակելի հետքեր թողած են աշխարհս մէջ: Վոլթէրի նշանաբանն էր «Միշտ աշխատէ՛» (Toujours au travail): «Երբեք անգործ մի՛ կենար» էր Սգոթի առածը: Մ. Անճէլօ զարմանալի աշխատող մըն էր: Նոյն իսկ չհանուած կը պատկէր, որպէս զի արթննալուն պէս կարող ըլլայ իր գործին փարիլ: Մարմարիոնի կոթ մը կը պահէր սենեակին մէջ, որպէս զի երբ գիշերը անքնութիւնայ՝ ելնէ աշխատի: Կոպանէն սովոր էր ըսելու թէ ձիու մը պէս կ'աշխատի, առանց պարապ տեղերնալու վարկեան մը: Երգահան Հէնդէլի համար կ'ըսուի թէ մէկ երկվեցեակ մարդու գործը կը կատարէր: Ոչ մէկ բան ընկնց գինը: Ո՛չ պարապուէ կը վախնար և ոչ ալ պարապութենէ: Լորտ Բիվերբրն նոյն իսկ յառաջացած տարիքին մէջ տարեկի մը պէս կ'աշխատէր: Աշխարհի ամէնէն յամառ աշխատողներն մէկն ալ Հումպոլտն էր: Երեսուն տարիներ շարունակ առաւօտեան ժամը 4ին կ'ելլէր ամառը: Սովոր էր ըսելու թէ աշխատութիւնը ա՛յնքան անհրաժեշտ է օրգան մնունդը և քունը: Սբը Ուօլթըր Սքոթ տարօրինակ աշխատող մըն էր: Տարին 20 հատոր վէպ կ'արտադրէր: Իր կեանքի բեղուն մէջտեղին երկու ամիսը երկու հատոր մէջին հաշուով: Փաթաքեան կեանքի մը ընծայած կարելիութեանց մասին ի՞նչ գեղեցիկ օրինակ մըն է երիտասարդներու համար: Տանիել Ուէպսթըրը կ'ըսէր. «Ցիրուն տարիէ աւելի օրը 12 ժամ աշխատեմ եմ:» Զարլս Ֆոքս մեծ տանտերան մը եղաւ, բայց իր անձնական բարեկամներէն զատ Թերեւս շատ քիչերը տեղեակ էին թէ ի՞նչքան պայքարեցաւ կատարելագործելու համար ինքզինքը բոլոր «արուեստներու արուեստին» մէջ: Երբեք պատեհութիւն մը չկորցուց խօսելու և կամ ինքնազարգացման համար: Պիչըր սովորութիւն ունէր խօսելու վարժութիւն ընել տարիներով՝ անառներու և արուամայրերու մէջ:

«Կամ աշխատէ՛, կամ կորսուէ՛». առէ Բնութեան Նշանաբանը, և որ գրուած է լուսաւորներու, ինչպէս նաև դալաթեաց վրայ: Կորսուիլ մասնաւորապէս, կորսուիլ բարոյապէս, կորսուիլ ֆիզիքապէս: Բնութեան մէկ անողոք օրէնքն է թէ ինչ որ չի գործածուիր, կը մեռնի: «Ոչինչ՝ վասն ոչնչի» իր առածն է: Եթէ մարդիկ կը նախընտրեն ծոյլ ու տկար ըլլալ, ի հարկէ անկիր ու անկարող արարածներ կ'ըլլան: Մարդիկ արդիւնքն են իրենց ջանքերուն: անոնց վարձքը կը կայանայ այն արդիւնքի մէջ, զոր կը կատարեն և ոչ թէ մրցանակին մէջ:

«Իմ ունեցած առաջադիմութիւնս սառցայ չարունակ աշխատելով. և անոնք որ կ'ու-

---

ԲՕԼ ՄԱՐԿՐԻԹ

ԽՈՐՀՐԴԱՒՈՐ ԿԻՆԸ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

ԵՐԿՈՒ ՕՐՕՐՈՑՆԵՐԸ

ԺԷ.

ՄՕՐԻՍ ԼԸ ՇԱՐԻ ԳԱՂՏՆԻՔԸ

«Սակայն այդ անմեղ կնոջ և ուղղամտութեան մարմնացումն եղող եղբօրդէմ սկսաւ ծուղակներ լարել Սթրէքօֆ իշխանուհին: Օ՜հ, ճարտարօրէն պատրաստուած էր այդ ոճիրը, տեսակ մը մանուածապատ ու մոլար գործ. որ պատիւ պիտի բերէր Մ

զեն աչքառել ինձի պէս, պիտի յաղղին ճիշդ ինձի պէս»։ «Ի՞նչ է առեւտուրի մէջ յաղղելու գաղտնիքը»։ հարցուց Վանաէրպիլդի մէկ բարեկամը։ «Գաղտնի՛ք։—Սաղ մէջ գաղտնիք մը չկայ, պատասխանեց Վանաէրպիլդ, ամբողջ ընելիքդ սա է.— հոգ տանիլ գործիդ և յառաջդիմել»։ Դա՛ւն ալ պիտի յաղղին, եթէ ընդունիս Վանաէրպիլդի մեթոդը, ճանչնա քու գործդ, հոգ տանիս անոր և զգուշանաս ծախքէ մինչեւ որ գերծ մնաս առեւտրական վանգներէ։ Լոկ դրամ շահելու համար մի՛ ընարեր կեանքի զբաղումդ։ Նուազ յարգանք մը ընծայել կը նշանակէ զբաղումի մը մասին, երբ զայն նկատենք իբրեւ ապրուստի միջոց մը։ Արարիչը կրնար պատրաստաւ մեզի մեր հացը. կրնար յաւիտանս պահել մեզ շքեղ Եդեմի մը մէջ, բայց աւելի վսեմ ու ազնիւ դիտաւորութիւն մը ունէր, երբ Ան ստեղծեց մարդը։ Մարդուն մէջ կար ստեւծագործելու ընութիւն մը զոր երբեք չէին կրնար զարգացնել Եդեմի պերճութիւնները։ Անճառելի օրհնութիւն մը կար այն անէծքին մէջ, որով մարդը վտարեց դրախտէն, և սարկեց շահիլ իր հացը յաւիտեան իր քրտինքովը։ Առանց նշանակութեան չէ որ Աստուած մեր բարձրագոյն երջանկութիւնը և բարիքը պահեց յաղնաստժան դժուարութեանց մէջ։ Երբեք անարգ բան մը մի նկատեր գործդ։ Բոլոր օրինաւոր զբաղումները պատուաւոր են։ Երիտասարդներու և կիներու մէջ սխալ կարծիք մը կը տիրէ, որով ձեռական աշխատութիւնը իբրեւ անարգ բան կը նկատուի։ Ձեռական աշխատութիւնը երբեք սարին չէր նկատուեր մինչեւ տարկուութեան շրջումը։

«Գէաք է աշխատանք» էր վերջին բառը մահամերձ Սուերսոնի։ «Աշխատութիւն, մեծագործութիւն» էր հռամէական մեծ նշանաբանը, և գաղտնիքը անոնց աշխարհ նուաճելուն։ Հռամայեցի մեծ զորավարները, իրենց տարած յաղթանակն յետոյ, արօրին գլուխը վերադարձած են։ Երկրագործութեան մեծ յարգ կ'ընծայուէր, և մեծագոյն պարիւը որ երբեք կրնար ընծայուիլ հռամայեցիի մը, մեծ երկրագործ մը կոչուն էր։ Իրենց ընտանեկան անուններէն շատերը երկրագործական բառերէ առնուած էին. ինչպես, Cicero» cicer էն (սիսեռ), Fabius» faba էն (բակլայ) եւն.։

Հռոմի մեծ առեւտրականը Կիկերոն կ'ըսէր. «Բոլոր արհեստաւորները նախատաւելի զբաղումով մը կը պարապին.» և Բրիտանական փիլիսոփայութեան անուանի փիլիսոփայ մը, Արիստաւել, կ'ըսէր. «Լաւագոյն ուղղութիւն ունեցող քաղաքները թոյլ պիտի չտան մեքենագործի մը որ իր քաղաքացին ըլլայ, որովհետեւ մեքենագործի մը և կամ վարձկան ծառայի մը կեանքը ունեցողին համար կարելի չէ առաքինական կեանքի հետեւիլ։» Բայց բարեբախտաբար եկաւ մէկը, Հաստէն, Կիկերոնէն, Արիստաւելէն աւելի զօրաւոր մէկը, որուն փառասէր կեանքը և օրինակը յաւիտեան վերջուց աշխատութեան վրայ եղած նզովքը, և փրկեց զայն նախապաշարմունքէ։ Նշանակութիւն տուաւ աշխատութեան և յարգ՝ ամենախոնարհ ծառայութեան։ Բերրասս չըսաւ. «Եկէք ինծի՛ ով բոլոր հոգնած բեռնաւորուածներ». Այնպէս մարդկութի՛ւն մը պիտի բարձրացնէ ո և է օրինաւոր կոչումի մը յարգը։

Թարգմ. ԱՍՈՂԻԿ

Առտնին Ցուցանելիք

Տղոց որուած պատիժը բանաւոր ըլլալու է և կրթութեան առեն ուշադրութիւն ընելու է որ պատիժը յանցանքին համեմատ ըլլայ։ Օրինակի համար եթէ տղայ մը իր խաղաղդակով անուշադրութեամբ կամ չարամտութեամբ հայելի մը կամ տպակի մը կոտրէ՝ խաղաղդակը տղուն ձեռքէն առնելով ժամանակ մը զբաղեցնելու է զինքն այդ խաղէն։ Կամ թէ ծոյլ տղայ մը որ իր դասերը չի պատրաստեր և իր աշխատութեան ժամերը պարապը կ'անցընէ այդպիսին զրկելու է զբօսանքէ։ Սակայն տղու մը զգացնելու համար իր յանցանքը, պէտք է անվնասութիւն յայտնել անոր խօսքերուն միջոցաւ, որպէս զի դադրեցնէ իր այդ վատ ունակութիւնը։ Ասանց պատիժներ են որ յանցանքին համեմատ ըլլալուն համար արդիւնաւոր կ'ըլլան։ Սա է նշանաւոր մանկավարժի մը կարծիքը։

"ՕԹԷԼ ՍԱՎՈՒԱ„
Ի ԲՐԻՆՔԻԲՕ

Այս հանրածանօթ պանդոկը, որ մեծ կղզիի բարձունքին վրայ իր գեղատեսիլ դիրքովը կը հրապուրէ բոլոր այցելուները և ամէն ամառ գոհ կը թողու իր բազմաթիւ յաճախորդները, գաղնան մօտաւորութեան առթիւ վերաբացուած է արդէն։ Թէ՛ իր սպասարկութեան կանոնաւորութեամբ, թէ իր ճաշակաւոր ու մաքուր կահաւորումով, և թէ մանաւանդ իր ճաշերուն պէսպիսութեամբ ու ընտիր հանամանքովը՝ ՕԹԷԼ ՍԱՎՈՒԱՆ առաջին տեղը կը գրաւէ Բրինքիբօյի օթէլներուն շարքին մէջ։

Այս պանդոկին Տնօրէնը, Վարդան էֆ. Վարդանեան ինք անձամբ կը հոկէ իր յաճախորդներուն հանգստաւորութեանը, կենցաղագիտական փափկութեամբ, և երկու սեռի բոլոր այցելուները մեծապէս գոհ կը թողու։ Այն ընտանիքները որոնք կը փափաքին գարնան ու ամրան եղանակը Մեծ-Կղզիի լուսաւոր օթէլներէն մէկուն մէջ անցուցնել, կամ առժամապէս քնակիլ հոն, պիտի գտնեն՝ ամէն գոհացուցիչ պայմաններու հետ նաև գիներու չափաւորութիւնը։ 10—4

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

Ռիւթերի գործակալութիւնը զեկոյցով մը, որուն համար կ'ըսէ թէ պաշտօնական աղբիւրէ ստացած է, կը ծանուցանէ թէ Ֆրանսայի առեւտրական նախարար Պ. Բռուբիի Լոնտոն գտնուելէն օգտուելով, Անգլիոյ և Ֆրանսայի կառավարութիւնները բանակցած են՝ քննելու անգլեւֆրանսական առեւտրական դաշնադրութիւն մը կնքելու խնդիրը։ Խիստ ստոյգ աղբիւրէ առնուած լուրերու նայելով, առեւտրական դաշնադրութիւն մը կնքելու խնդիր չկայ, այլ պարզապէս պայմանագրութիւններով հեղինեակ բարւոքել երկու երկրներուն առեւտրական յարաբերութիւնները։ Մաքսային ազատ-փոխանակութեան կուսակից մէկ քանի շրջանակներու մէջ, որդարեւ, մինչեւ մէկ տարիէն ասնպատ ընդունելութիւն մը կը գտնէ առեւտրական դաշնադրութիւն մը կնքելու գաղափարը։

— Անգլիոյ ու Ֆրանսայի միջեւ առեւտրական դաշնադրութիւն մը կնքելու նկատմամբ կատարուող բանակցութեանց մասին Պերլիներ Թակեպլադ կ'ըսէ.— «Անգլիոյ ու Ֆրանսայի միջեւ առեւտրական դաշնադրութեան մը երկու ազգերու առեւտրական փոխանակութեանց մասին առաջ բերելիք փոփոխութիւնները մեծ բան մը պիտի չըլլան, քանի որ անոնց յարաբերութիւնները շատ հաճելի են և անոնց արտադրութիւնները իրարու հետ չեն մրցիր։ Որովհետեւ Անգլիա մաքսային ազատ-փոխանակութեան երկիր մըն է, Ֆրանսայի համար ընելիք գլխաւոր զիջողութիւնը պիտի ըլլայ զեղչել գինիներու և քսենաքներու տուրքը։ Ասոր փոխարէն Ֆրանսա մաքսային իր սակացոյցերը պիտի զեղչէ անգլիական ճարտարարուեստին կարգ մը արտադրութիւններուն համար։ Գործարան ալ սակէ պիտի օգտուի՝ ամէնէն նպաստաւորեալ ազգին տրամադրութեանց համաձայն։ Այդ պարագային գերման գինիներու արտածումը որ և է վանդի տակ չէ, վասն զի Անգլիա բաւական հարուստ է և բաւական ախորժակ ունի ամէն տեսակ գինիներ խմելու։ Եթէ նամակներու փոխադրութեան գինը զեղչուէր, այդ պարագան ուրախալի պիտի ըլլար։ Արդարեւ կարելի է զայն նկատել իբրեւ յառաջընթաց նշան մը Եւրոպայի մէջ նամակներու փոխադրութեան մասնաւորապէս, ինչ որ մեծապէս կարեւոր է Գերմանիոյ վաճառականութեան համար։ Գերմանիա պէտք է միշտ պահանջէ այդ բարենորոգումը։»

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ
ԱՓՂԱՆ ՍԱՀՄԱՆԱԳԼՈՒԽԻՆ ՎՐԱՑ

Վերջին լուրերու նայելով Մամանանեանուն դէմ կատարուող ճակատամարտները բաւական ծանր համմատութիւններ կը ստանան։ Անգլիական յաղթապանները Նահաքքի կը գտնուին։ Պէրլիդ զօրավարին երկրորդ կիսաբաժինը պարտութեան մատնեց Բիմալի-Հալիմզայիները՝ Նահաքքի արեւմտեան կողմը. շատ քիչ ընդդիմութեան հանդիպեցաւ, վասն զի բնիկները լեռը քաշուեցան, շատ հեռուէն կրակ ընելով։ Հեծելազօրքերու 20րդ գունդը Խաքքի կիրճը անցաւ։ Մայիս 15ի ճակատամարտներուն ատեն անգլիացի ամրաշէն զինուորներու օպայ մը վիրաւորուեցաւ, այն միջոցին երբ իր զօրքերը բնիկներու ամրոցի վերծուած ատենները կը քանդէին։ Երեք հեծելազօրքեր վիրաւորուեցան։ Բնիկները նպաստաւոր դիրքի մը վրայ կը գտնուէին, սակայն անոնց կատարած հրացանձգութիւնը գէշ էր։ Շաբաթ գիշեր, բուռն փոթորկի մը պատճառ, Մամանները յարձակեցան Տարվազակայի մէջ յառաջապահներու դիրքի մը վրայ և անգլիական զինուորները հարկադրուեցան չորս ժամ ինքզինքին պաշտպանել կատաղի կերպով։ Բնիկներուն հրամանատարն էր Հնդկաստանի բանակին նախկին զինուոր մը։ Երկու կողմի կորուստները բաւական շատ կ'երեւան։ Անգլիացիներէն տեղացի երկու օպայ և եօթը զինուոր մեռան ու օպայ մը և քսաներեք զինուոր ալ վիրաւորուեցան։ Կիրակի առաւ անգլիական երկու կիսաբաժիններ ճամբայ ելան թշնամին հալածելու։ Անգլիացիներուն ուժգին յարձակողականը իսկոյն իր արդիւնքները ունեցաւ։ Բիմալի-Հալիմզայիները և Գուրան-Խել-Բանթարիները հաշտութեան բանակցութեանց ձեռնարկեցին և Անգլիոյ կառավարութեան պայմանները գիտնալ ուզեցին։ Սակայն աւելի ծանրակշիռ յարձակումներու կը սպասուի։ Արդարեւ Ուզման-Խելերը, որոնք պատերազմիկի մեծ համբաւ ունին, Բուլի հասեր են՝ Նահաքքէն վեց քիլոմեթր հեռուն։ Ուիլքոքս զօրավարին բանակը քաղաքէն վարակուած է, ինչ որ աւելի ծանրակշիռ վիճակ մը առաջ կը բերէ։ Հնդկաստանի փոխարքային կողմէ Սիմլայէն մայիս 16 թուականով հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ անգլիական զինուորներէն 27ը մեռեր են քսերայէ։ Վարակեալ զօրագունդերը մեկուսացուած են։ Տէյլի Մէյլի թղթակիցը, որ Ուիլքոքս զօրավարին զինուորներուն հետ կը գտնուի, կ'ըսէ թէ բանակը ուսելիք չունի և թէ զգուշական ամենամեծ միջոցներ ձեռք առնել հարկ է, որպէս զի չուրի ներուելիութիւն չըլլայ։

ԱՒՍՏՐԻԱ ԵՒ ԻՏԱԼԻԱ

Հռոմէն հեռեւալը կը հեռագրէ Թանի Թղթակիցը.— Իտալիոյ նաւատորմի եւմբատորոցին տեղեկագիր Պ. Արլոդդա, որ կարեւոր դերք մը ունի Իտալիոյ Երեսփ. Ժողովին մէջ և մասնաւոր ձեռնհասութիւն մը նաւատորմի գործերուն համար, Ռեվիսդա Նաւոդիֆաի մէջ կը պատմէ խիստ շահեկան մանրամասնութիւն մը աւստրաւ-իտալական յարաբերութեանց մասին։ Մէկ քանի շաբաթ առաջ Իտալիոյ Երեսփ. Ժողովին անդամները, մանաւանդ անոնք որ նաւային գործերով կը զբաղին, սասացան տեսարակ մը՝ հեղինակութիւն հունգարացի երեսփոխանի մը, որ անդամ է նաեւ հունգարական պատուիրակութեան։ Այդ տեսարակը, Ֆրանսերէնի թարգմանուած, իրեն նիւթ ունի հետեւեալը.— «Ի՞նչ բանի կրնայ ծառայել ահագին նաւատորմ մը։» Հունգարացի երեսփոխանը կ'ըսէ թէ մեծ սխալ մըն է կարծելը որ զօրաւոր նաւատորմի մը պէտք կայ՝ մեծ տերութիւն մը ըլլալու համար։ Առաջ կը բերէ Նորվեգիան, Սավուայի Էօժէն իշխանին, Ռասէցքի մարշալին և ուրիշներու օրինակները, որոնք ցամաքի վրայ յաղթական հանդիսացած են։ Պ. Արլոդդա այդ տեսարակին վրայ սա խորհրդածութիւնները կ'ընէ.— «Տեսէք թէ խնդիրը ո՛րքան տարբերակ է։ Ճիշդ այն օրերը երբ, Իտալիոյ եւմբատորոցին վիճաբանութիւնէն առաջ, պատերազմական նաւատորմերուն ջնջումը հռչակող այդ տեսարակը Իտալիոյ երեսփոխաններուն ձեռքը կ'անցնի, Աւստրիոյ-Հունգարիոյ նաւատորմին պետը՝ ծովակալ Մանդէքսքոլի պատերազմական քաջութեանց քաջալերել կուտայ հարկ եղած վարկերը երեք խոշոր զրահանաւերու շինութեանը համար, որոնց ծախքը պիտի ելլայ 150 միլիոն քուրան։»

ՄԱՅՐԱԳՈՅՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Բէքիրէն կը հեռագրեն Թայմզի թէ Եալուի անտառներուն վերաբերեալ չինեւճարանական համաձայնութիւնը, որ Բէքիրի ճարտնական դեսպան Հաճէի կոմսին մեկնելէն առաջ կնքուած էր, անցեալ օր Թրէւ-Զիրի մէջ ստորագրուեր է Հաճէի կոմսին կողմէ։ Զիրնոյ կողմէ նախապէս ստորագրուած էր Բէքիրի մէջ։ Ճարտնական լրագիրները միաձայնութեամբ նպաստաւոր ընդունելութիւն մը կ'ընեն Եալուի խնդրոյն համար կնքուած այդ համաձայնութեան։

—Ճարտնի մէջ երեսփոխանական ընտրութեանց արդիւնքը ստուար մեծամասնութիւն մը ցոյց կուտայ նախարարութեան ի նպաստ։

—Հաճէի կոմսը Հռոմի դեսպան կարգուած է և ոչ թէ Վիեննայի։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ

Մ. Նահանգաց Խորհրդարանին ստուած կարեւոր որոշումներէն մէկն է վերաքննութիւն մը մաքսային սակացոյցերու։ Մարակոյը ու Երեսփ. Ժողովը օրակարգեր քննարկեցին՝ արտօնելով իրենց յանձնաժողովները՝ տեղեկութիւններ քաղել՝ մաքսային սակացոյցերը բանաւոր կերպով վերաքննելու համար։ Այդ գործը յեռանդագուռցու յառաջիկայ նստաշրջանին։ Նախագահ Պ. Ռուզվելտ ուղած էր որ նախարարական յանձնաժողով մը կատարէ այդ գործը։

ԷՕՅԼԷՆՊՈՒՐԿԻ ԻՇԽԱՆԸ

Էօյլենպուրկի իշխանը հանգիստ չէ իր գտնուած հիւանդանոցին մէջ։ Կը գանգատի թէ իր տենչակին դուռը կը գոցեն և թող չեն տար որ մէյ մը երեք տենչակներուն մէջ պառկի։ Նաեւ թէ փողոցին աղմուկն ալ անհանգստութիւն կը պատճառէ իրեն, սակայն մինչեւ հիմա նկատողութեան չառնուեցան այդ գանգատները։

— Լիդենպերկի մէջ կատարուած հրացանձգութիւնները արտակարգ ուսումնական պաշտպանութիւններ և ոգեւորութեան արտատոց արարքներ երեւան հանեցին, սակայն այդ մասին դեռ բան մը չի յայտնուիր։ Գավիեթայի լրագիր մը կ'ըսէ թէ Միւնիխի դատական իշխանութիւնները նորէն դատաստանի պիտի ենթարկեն Էօյլենպուրկի իշխանը՝ երդմնազանցութիւն թելադրած ըլլալուն համար։ Այդ պարագան երեւան հանուեր է Էրնոտ վկային ուղղուած երկու նամակներու մէջ։ Պերլիներ Թակեպլադ կը յայտարարէ թէ Մունիխի դատարանը այդ տեսակ դատ մը տեղեկութիւն չունի։

— Շարլոթենպուրկէն Տօքթ. Հիրշֆելտ, մարդասիրական գիտական յանձնաժողովին նախագահը, Էօյլենպուրկի գործին համար իբրեւ վկայ ու փորձագէտ պիտի լսուի հարցաքննիչ դատաւոր Պ. Շմիտի կողմէ։

— Պ. Շմիտ, որուն յանձնուած է Էօյլենպուրկի իշխանին գործը, քննութիւններ կատարել կուտայ՝ հաստատելու թէ Օլանպուրկի մէջ ալ, ուր իշխանը իբրեւ բրուսիական դեսպան գտնուած է, իրեն վերագրուած արարքները գործած է թէ ոչ։

ՄԱՐԴԱՍՊԱՆ ԹԱՕ

Նիւ-Եորք Հերըլտ կ'ըսէ թէ Թաօ, միլիոնատէր մարդասպանը, կը մերժէ իր պարագաներուն վճռումը՝ մէկ միլիոն ֆրանք չափ, որքան ատեն որ իրեւ մասին խանգարման ենթարկուած նկատուի օրինաւորապէս և ազնիւափակ մնայ, քանի որ այդ կերպով անկարող է իր պարագաները հաստատելու։ Պահանջատէրերը հաբիւր լիսուն հոգի են, որոնց մէջ կան իր փաստաբանները, բժիշկները և այն վաճառականները որոնք զանազան ուսելիքներ մատակարարած են, երբ բանը կը գանուէր։

— Թաօի մասին խանգարման իրեւ ապացոյց կը նկատուի սա պարագան թէ հիւանդանոց գանուող միւս հիւանդներուն չուշանաներ և չոքոլայէ կարկանդակներ բաշխել տուած է, իրեւ սիրելի ծաղիկը և կարկանդակը Տիկին Թաօի։

— Թաօ կ'ուզէ հիւանդանոցէն ելլել, սակայն ընդհանուր դատախազ Պ. Փէրսի կը մերժէ։ Թաօ, որ շաբաթ օրը դատարանին ներկայացած էր, շատ արգահատելի ընթացք մը ունեցած է։ Երկու կողմէն ընտրուած երեքական մասնագէտ բժիշկներ պիտի քննեն Թաօի խնդիրը։

ԶԱՆԱԶԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԴԵՂԻՆ ԻՑ ՄԸ ԿՈՒՐԾՈՒՆ ՎԱՌԸ՝ ԱՆՎՆԱՍ ԳՈՒՆԱՏԱՆ.— Ծանօթ երկբախօղ Պ. Հաուն, որ երկար ատեն բնակած է Մարդինիք, Եէմենի մէջ հրատարակած յօդուածովը կ'ըսէ թէ Անթիլեաներու՝ Գրանսական այդ գաղթավայրին օձերը առատութեան և զանազանութեան տեսակէտով նշանաւոր են և անոնց թունաւոր խայթուածքէն ամէն տարի բազմաթիւ քնիկներ կը մեռնին, և այս ընթացքով պիտի ամայանայ այդ կղզին։ Այս առթիւ կը պատմէ նաեւ զարմանալի դէպք մը որ վերջերս տեղի ունեցած է Ֆոռ ու Ֆրանսի մէջ։ Գաղթային երիտասարդ զինուոր մը, թեթեւ յանցանքի մը համար, զինուորական բանտ դրուած էր։ Օդը շատ տաք էր և մարդ դժուարաւ կը շնչէր և զինուորին յանցանքը ծանր չըլլալուն համար բանտապետը չէր փակած անոր վրանին դուռը։ Բանտապետն է որ կը պատմէ.— Դիշերն անցաւ առանց դէպքի։ Առաւօտուն կանուխ վրանին մօտերոյ բանտապետ զինուորն արթնցնելու համար։ Բայց սոսկումէ քար կարեցայ. շուն՝ չ կոկորդիս մէջ ատեցաւ կարծես։ Երիտասարդ զինուորը կանակին վրայ պառկած էր անշարժ և կուրծքին վրայ ալ դեղին մեծ իժ մը իր գալարուն մարմնոյն վրայ կը քնանար հանդարտօրէն։ Ոտքիս մատներուն վրայ կոխելով, սասիկանատուն գացի և քիչ մը եռաբը վերադարձայ գաւաթ մը կաթով և մէկ քանի ընկերներով։ Անշշուկ կերպով կաթին գաւաթը վրանին դրան բացուածքէն ներս մտցուցի և սկսայ սուլել, այդ վայրկեանին, պատահաբար, սիւռ լի Ֆլոտիս Տանիւբ վազեր։ Իժը, որ չափազանց կը սիրէ նուագը, գլուխը վեր բարձրացուց այս վազելին ձայնաչափերուն համաձայն, և յամրաբար վար սողոսկելով մօտեցաւ կաթով լեցուն գաւաթին։ Այն վայրկեանին որ իր տուր լեզուին ծայրը սպիտակ կաթին մէջ խօթած էր, խարազանի տասը հարուածներ իջան սողունին վրայ, որ երկու մեդր երկայն «գեղեցիկ» իժ մըն էր։ Բայց անդին երիտասարդ զինուորը, որուն կուրծքէն վար իջած էր իժը, մարած էր։ Սարսափելին եղաւ պատմեց թէ կէս դիշերին, քունին մէջ, յանկարծ ենչում մը զգալով իր կուրծքին վրայ, աչքերը բացած և սոսկալի իժին գլուխը տեսած էր յայանապէս։ Դիշերուան մնացորդ մասը անհնարին տարտփով ու զարհուրանքով, և ղղպիրկ անշարժութեամբ անցուցած էր։ Վայրկեանները ժամերէն աւելի տեւած էին և թէ առաւօտուն վերջապէս տարիս ձայնը լսելով մարած էր ղղային ուժապառութենէ։ Այս երիտասարդ զինուորը, որուն մարդը մէկ գիշերուան մէջ ամբողջապէս ճերմկեցած էին, 6-7 շաբաթուան դարմանումէ ետքը, հաղիւ ինքզինքին եկաւ։

ՀՆԴԻԿ ԻՇԽԱՆԻ ՄԸ ՍՆԱՆԿՈՒԹԻՒՆԸ.— Գրեթէ տասը տարի առաջ Լոնտոնի մէջ մեծ իրարանցում պատճառեց այն լուրը թէ Մեծին-Բրիտանիոյ երեւելի Լորտերէն՝ Բիվընդրի կոմսին աղջիկը, Աննա Բիվընդրի ամուսնացած է Հնդիկի մը հետ։ Այս խառն ամուսնութիւնը բաւական ատեն ոգեւորիչ նիւթ մը եղաւ Լոնտոնի սրտերուն, ակումբներուն խօսակցութեանց և մամլոյ հրատարակութեանց։ Ինդոյն մէջ մեղմացուցիչ մրակ պարագան սա էր թէ այդ Անգլէրին հետ ամուսնացողը սովորական Հնդիկ մը չէր, այլ անգլիական կառավարութեան հպատակ մահարաջայի մը որդին էր, Հնդիկ իշխան մը որ իր նախկին դիրքին փոխարէն մեծագումար դրամ ստանալու կ'աշխատէր Անգլիոյ կառավարութենէն։ Այս հնդիկ իշխանին անունն էր Տիւլիբ Սինկ. Ինքը և իր անգլիացի կինը, որ շատ սիրուն և շնորհալի էր, սկսան մեծ յարգ վայելել Լոնտոնի ընկերութեան մէջ։ Իշխանը հարիւրապետի ասպիսն առաւ անգլիական բանակին մէջ. քիչ ետքն ալ պատուանշան մը ստացաւ։ Իշխան Տիւլիբ Սինկ այս օրերս նոր ու անճահ խնդրով մը կը զբաղեցնէ հասարակութիւնը՝ ալ օրինքն իր անձնկութեան խնդրովը։ Դատարանը վճռեց որ իշխանը իր հարստութեան 50 %ը վճարէ իր պահանջատէրերուն։ Իշխանը իր հարստութեան քանակը 12,164,000 ֆրանք ցուցուց. բայց դատաւորը հաստատեց թէ այդ գումարին 12 միլիոնը հնդկական կառավարութենէն վճարումը տարակուսելի պահանջ մըն էր։ Իշխանը առարկեց թէ իր դրամական անձնկութեան պատճառն է Անգլիոյ կառավարութենէն իրեն խոստացուած տարեկան գումարին քանակը, որ անբաւական է դիւր կեանք մը վարել տալու համար իրեն։ Դատարանը հաստատեց սակայն թէ իշխանը ձիարշաւի գրաւներու, թղթախաղի և Սակարանի մէջ բաւական փոխձելու հետեւանքով կործանած էր։

ՍՊԱՍՈՒՀԻՆԵՐՈՒ ՃԱՇԱՐԱՆԸ.— Բիքատէլլիի մէջ (Լոնտոն) Բէյլին ճաշարանին մէջ ծառայող տպաւորիչները, ճաշարանատէրին խստապահանջ վարմունքէն դժգոհելով, իրենք իրենց գլխուն զամ ճաշարան մը բացին, որուն ամէն պաշտօնեաներն ու բանւորները աղջիկներ կամ կիներ են։ Դեռ հինգ օրուան բացուած էր այս նոր ճաշարանը, և արդէն իսկ ի վիճակի եղած էր մրցիլ ամէն առաջնակարգ ճաշարաններու հետ թէ՝ իր յանախորդներու թիւով և թէ օրական շահովը։ Նոր բացուած ատեն, առաջին երկու յանախորդները առատաձեռն գտնուած են. ասոնց մին գաւաթ մը լէմոնատի և կտոր մը կարկանդակի փոխարէն տասը շիլին և միւսն ալ գաւաթ մը թէյի և կտոր մը կարագոտ հացի փոխարէն մէկ սդերլին ձգած են։ Ա՛ռ այժմ ցերեկուան ճաշին յանախորդներու թիւը 400 և երեկոյեան դէմ թէյի յանախորդներուն թիւը 700 է։ Այս ճաշարանը բացման առաջին օրը, կէս օրէն մինչեւ իրիկուն, 2200 ֆրանք մուտք ունեցած է։

ՇԻՐԲԷԹԻ ԽԱՑՐԻԼ

Ագդ.— Շիրբէթի Խայրիէի վարչութիւնը կը ծանուցանէ Հանրութեան թէ յառաջիկայ կիրակի օր (մայիս 11/24) բանկիրք չոգնաներուն թիւը պիտի աւելցուցի, որպէս զի ժողովուրդը յարմար ժամերու երթեւեկէ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ

ՊԱՇՏՕՆ.— Միւնթէֆիքի գաւառին կառավարիչ անուանուեցաւ Տիվանիէի նախկին կառավարիչ Համամ փաշա։ Ամասիոյ գաւառին կառավարիչ անուանուեցաւ Նէճէթ գաւառին կառավարիչ Բէշիր փաշա։

ԱՍՏԻՃԱՆ.— Իւլայի երկրորդ ասպիճան տրուեցաւ Վիեննայի օսմ. դեսպանատան կցորդներէն Պանամ պէյի։ Սանիէի ասպիճան՝ Պաղատոյի փաստաբաններէն Քէրովբէ էֆ.ի։

ՊԱՌՈՒԱՆՇԱՆ.— Առաջին կարգի Մէճիտիէ պատուանշան տրուեցաւ Կայս. անձնապահ զօրաբանակին մի.ֆիթի Շաքիր էֆ.ի։ Երկրորդ կարգի Օսմանիէ՝ Համիտպաշա գաւառին կառավարիչ Նազըմ փաշայի։

ՀԵՌՔԻՑ ԼՈՒՐԵՐ

«ԻՆԹԻՔԱԼԻ»Ի ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ.— Տէֆթէրխանէի վերատեսչութեան կողմէ հեռեւեալ Պաշտօնական Զեկուցումը հրատարակուած է.

«Կալուածներու և հողերու «ինթիքալի» գործողութիւնները հինէն ի վեր պետական տուրքերու գանձմանը ենթակայ էին, մինչդեռ վերջերս Տէֆթէրխանէի ընդհանուր գործողութեանց մասին կայս. Իրատէով կիրակուած կանոնագրին 15րդ յօդուածը կը որոշէր թէ մահուան թուականէն մինչեւ մէկ տարի եթէ կ. Պոլսոյ մէջ Տէֆթէրխանէի վերատեսչութեան կարգուած գրիներու վարչութեան և գաւառներու մէջ ալ Տէֆթէրխանէի վարչութեանց դիմում ըլլալով «ինթիքալի» գործողութեան կատարումը խնդրելի, առանց պետական տուրքերու և «ինթիքալի» ծախքերու պահանջման, հարկ եղած գործողութիւնները կատարուին, միայն թուղթի գին և «քեթիպիէ» առնուելով։ Ցեսոյ կայս. Իրատէ մը հրատարակած էր նաեւ որ անցած տարիներու համար ալ ծանուցման թուականէն այսինքն 1323 հոկտեմբեր 30էն սկսեալ մինչեւ մէկ տարի «ինթիքալի» գործողութեան կատարման մասին դիմում ընողներն ալ օգտուին վերոգրեալ թոյլատուութենէն։ Որերու համար կայն ալ որոշուած է որ վերը յիշուած մէկ տարուան պայմանաժամը սկսի անոնց չափահաս ըլլալու թուականէն։ Արդ, նկատելով որ ծանուցման թուականէն մինչեւ հիմա այսինքն վեց ամիս մնացած է, ուստի կրկին անգամ կը ծանուցուի որ «ինթիքալի»ի իրաւունք ունեցող և մինչեւ հիմա դիմում չընողները փութան օգտուելու վերոգրեալ թոյլատուութենէն և կատարել տալու «ի թիքալի»ի գործողութիւնները։

ԿԱԼՈՒԱԾՆԵՐՈՒ ՓԱՐՏԻԼՍՆԵՐԸ.— Տէֆթէրխանէի վերատեսչութիւնը հեռեւեալը կը ծանուցնէ պաշտօնապէս.

«Տէֆթէրխանէի վարչութենէն նկատմամբ վերջերս հրատարակուած կանոնագրին որոշագրութեանց համաձայն, կ. Պոլսոյ ու արուարձաններուն բոլոր կալուածները և հողերը, Կայս. Նահանգներու մէջ եղածին պէս, երկրաչափներու կողմէ չափելու իւրաքանչիւրին համար «քատաստրօ բլանը» պիտի պատրաստուի կըրկին օրինակ և երկու հաստրին մէկ չափով։ Ասանց մէկ օրինակը տիրոջը պիտի յանձնուի և միւսն ալ կալուածագիրներու վարչութեան մէջ պիտի պահուի՝ իրեւ լրացուցիչ մասնհիմնական տրանագրութեան։ Ուստի անոնք որ կ'ուզեն իրենց սեպհական կալուածներու և հողերու և կամ ուրիշներու փոխանցուելիքներու վերաբերեալ քարտէսներ պատրաստել տալ, պէտք է դիմեն Տէֆթէրխանէի վերատեսչութեան կալուածագիրներու վարչութեան։»

ԱՆԴԼԻՈՅ ՆՈՐ ԴԵՍՊԱՆԸ.— Կայս. կառավարութիւնը հաւանութիւն յայտնեց Թանէերի անգլիական դեսպան Սըր Կերոլտ ԼոուԹէրի անուանմանը՝ իբրեւ անգլիական դեսպան կ. Պոլսոյ։ Արտաքին գործոց նախարարութիւնը այդ հաւանութիւնը հեռագրով հաղորդեց Լոնտոնի օսմ. դեսպանատան։ Նաեւ զեկուցուեցաւ կ. Պոլսոյ անգլիական դեսպանատան։

—Սըր Կերոլտ ԼոուԹէր 1879 յունուար 30ին մտաւ դիւանագիտական ասպարէզը և տարի մը ետքը Մարոքի դեսպանատունը ղրկուեցաւ իբրեւ քարտուղար։ Յետոյ, 1881 յունիս 30ին, Բարիզի դեսպանատան երրորդ քարտուղար կարգուեցաւ։ Երեք տարի ետքը կ. Պոլիս եկաւ և Թուրքերէն, արաբերէն ու պարսկերէն ուսաւ. 1891ին Վիեննա գնաց. նոյն տարուան յուլիս 25ին Պուքրէշ փոխադրուելով մինչեւ դեկտեմբեր 2 գործակատարի պաշտօն վարեց։ Յետոյ Սոֆիայի ընդհանուր հիւպատոս անուանուեցաւ, ուր մնաց մինչեւ 1892 նոյեմբեր 22 երկու տարի ետքը Թեքիրի դեսպանատան առաջին քարտուղար անուանուեցաւ։ Պահ մը նոյն դեսպանատունը վարեց փոխանորդաբար։ Թանգէրի դեսպանութեան պաշտօնը կը վարէր 1905էն ի վեր։ Թանգէր փոխադրուելէն առաջ Բէյրթի ընդհանուր հիւպատոսութեան և Ուշչիկդէրի դեսպանատան խորհրդականի պաշտօններն ալ վարեց։

ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ. Նոր չէնքին բացումը պիտի կատարուի կայս. Դպրոցական Տարեշրջանի օրը՝ օգոստոս 19։ Պէտք եղած հրամանները արուեցան չի նուիրելիները փութացնելու։ Նաեւ ծանուցուեցաւ որ Սպարապետի Դրան, քաղաքապետութեան և ճարտարագիտական վարժարանին կողմէ կարգուած մասնագէտները մէջտեղ կարգուած մասնագէտները մէջտեղ կարգուած մասնագէտները մէջտեղ

թնդանօթներ և թարփիլ արձակելու խողովակներ։

ԿԵՂԾ ՀԻՒՊԱՏՈՍ.—Վերջերս Թրիէստէի մէջ Նիքոլա Զաբելա անուն մարդ մը ձերբակալուեցաւ՝ 37 տարեկան։ Բնիկ Գալեցի է. ինքզինքը իբրեւ Թրիէստէի օսմ. հիւպատոս ներկայացնելով օսմ. երկիրներէն հոն ժամանող մէկ քանի պարզամիտ վաճառականներ կը խաբէր և անոնց դրամները կը շորթէր։

ՇԻՐԱԶԻԹԻ 59 թիւ չոգենաւը, երէկ առաւ. երբ Սէյէնիայի նաւամատոյցին կը մօտենար, հասանքէն մղուելով գլխաւ կողմը նաւամատոյցին դարսուեցաւ և վնասուեցաւ։ Անկէ Պէպէք գնաց. ուղեւորները 54 թիւը փոխադրուեցան և 59 թիւը Գալատասարայի առիւ տարուեցաւ, յատակը քննուելու համար։

ԽԱՍԳԻՒՂԻ Գարատաղամի առվեւէն, երէկ առաւ., մարդու դիակ մը գտնուեցաւ. հինգ օխանոց քար մը վիզէն կախուած էր չափով։ Ոճիրասիրութիւնը քննութեան ձեռնարկեց։

ԱՆԱՏՈԼԻԻ երկաթուղիին 18դ շաբաթուան հասոյթը սապէս եղաւ իւրաքանչիւր քիլոմէթրի համար.—Հայտար Փաշա-Էսկիշիրի գիծ (578 քիլոմէթր) 8,393 ֆր., անցեալ տարիէն 2,805 պակաս և միւս շաբաթներէն ալ 2,941 պակաս։ Իսկիշէհիր-Գոնեայի գիծ (445 քիլոմէթր) 6,275, անցեալ տարիէն 155 պակաս և միւս շաբաթներէն 119 պակաս։

ԱՄԻՆ ՏՕՂ կը խօսուի այն մեծ լիքիտասիոնին վրայ, զոր կազմակերպած է Ֆրանքլին Կոյսենպէրկ մեծ վաճառականը, Ղալաթիա, Թիւնէլի մօտ, թիւ 2, որ արանց, կանանց և ողջ յատուկ պարագաներ զգեստեղէնի ամէնէն հին վաճառատունն է և իր ընթերակայ մը ապրանքներով համբաւ հանած է։ Իր ապրանքներու ամբողջ մթերքը ծախու հանած է անհաւատալիօրէն ածան գներով։ Հանրութեան և այլ վաճառականներու յանձարարներուն համար եղական առիթ մըն է սա։ Հաստատում գոյացնելու համար թէ նախկին և հիմակուան գիներուն միջև ո՛րքան մեծ տարբերութիւն մը կայ, կը բաւէ այցելութիւն մը տալ։ Օգտուեցէք առիթէն։ 12—11

ԿԵՍԱՐԻՈՅ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Կեսարիոյ և չրջակայքի համար Արեւելքի գործակալն է Յակոբ էֆ. Զամուրեան, որուն կրնան դիմել մեր բաժանորդները, իրենց բաժնեգիները վճարելու համար, ինչպէս նաեւ ամէն ինչ որ կ'ուզեն Թերթիս բաժանորդագրուիլ։

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՑԻԱՐՊԷՔԻՐԻ մէջ գտնուող Երուսաղէմի վանքապատկան կալուածներու գործակալ Յովհաննէս էֆ. Մինասեան վերջերս մեռած ըլլալով, Պատր. Փոխանորդ Տ. Եղիշէ Ծ. վրդ. հանգուցեալին դուսակներուն մօտ երթալով թէ՝ Տ. Յարութիւն Ս. Պարիրաքին եւ թէ իր կողմէ ցաւակցութիւն յայտնած և տեղւոյն մէջ նոր գործակալ մը կազմելու մասին խորհրդակցութիւն մը ունեցած է՝ երեսի վրայ չմնալու համար վանքին կալուածները։ Մինասեան որդիք յայտնելով թէ իրենք Պոլսոյ մէջ հաստատուած են այլեւս և հետերնիս չեն կրնար սատանել իրենց հօր պաշտօնը, առաջարկած են որ տեղւոյն վաճառականներէն Յակոբ էֆ. Տօնեանը կամ Պոլսոյ էֆ. Գալուստեանը գործակալ կարգեն։ Տ. Եղիշէ Ծ. վրդ. այս պարագան տեղեկագրելով Երուսաղեմ Տ. Յարութիւն Ս. Պարիրաքին՝ տնօրինութիւն մը պիտի խնդրէ։

ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ վանքին 1909 տարիի եկեմեցոյի պարբերութեան ձեռնարկուած է և թեւ փափաքեր են վարչական պատուիրակ Տ. Վահրամ Սրբազանի հետ Պոլիս ղրկել Կեդր. Վարչութենէն հաստատուելու համար, սակայն լրացած չըլլալով. մէկ երկու շաբաթէն Ազգ. Պարիրաքան պիտի ղրկեն։ Նոյնպէս Տօնքն Ժողովը մայիս 1ի առթիւ (վանքին եկեմական տարեգլուխը մայիս 1ին կը սկսի) պատրաստած է անցեալ 1907 տարիի համարատուութիւնը և հաշիւները զոյս միաբանական Ժողովներուն այցնելէ և վաւերացնելէ յետոյ պիտի ղրկէ Ազգ. Կեդր. վարչութեան։ Տօնքն Ժողովը պատրաստած է նաեւ ուրիշ կարգ մը հաշիւներ. նոյնպէս մէկ քանի պաշտօնեաներու փոփոխութիւններ եղած են։

Ս. ԳԱՐՈՒԹԻՒՆ Ս. Պարիրաքին հրամանաւ վանքին եկեմեմոյ տեսուչ Տ. Գրիգորին վրդ. Սագապեան և Ս. Աստուածածնի տեսուչ Տ. Սամուէլ վրդ. Կիրակոսեան արքեպիսկոպոսներ են իրենց ծննդավայրերը՝ Սեւերէկ և Սպէր մեկնելու օրդոխանութեան համար։

ԲԵՐԱԶԵՏ Թաղ. Խորհուրդին դիւանը նախընթաց օր ընկերակցութեամբ աւագերէց Տ. Մկրտեան քհ.ի, այցելած է եկեղեցիին գանձարանը և աչքէ անցուցած է պահուած անօթներն ու իրեղէնները։

Ս. ՊԱՍԻՐԱԲԻՒ ՀԱՅԸՐԸ օրինութեան կոնդակ մը առաւ Տիկին Եւգինէ Տ. Փափազեանի, որ Մաքրիգիւղի եկեղեցիին գեղակերտ Թաղում մը նուիրած էր։

ՄԱԼԱԹԻՈՅ նորաշէն Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիի չինութեան մասնախմբը դրամ մը դիմում բրած է Ս. Պարիրաքէ Հօր, խնդրելով որ չինութեան գործին մէջ օգնաչաս մասնակցութիւն մը ունենայ Տ. Մուշեղ քհ. Մուշեղեանը վարձատրելի։ Ս. Պարիրաքէ Հայրը նկատելով որ Մալաթիա Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան հոգեւոր իրաւասութեանը կը պատկանի, այս խնդրին նկատառումը յանձնեց Ս. Կաթողիկոսին։

ԿԻՍԻՆԻ ՓԱՌՆՑԻ եկեղեցիին քահանաներէն մէկը իր վարձած մէկ տունին տիրոջ 15-20 ոսկիի պարտքը չէր ուզած վճարել և յիշեալ տանտէրը դիմած էր Պարիրաքարան։ Պատր. Փոխանորդ Տ. Գաբրիէլ Սրբազան երէկ իր ներկայութեան կոչեց թէ՝ յիշեալ քահանան և թէ պարտապահանջը, իրաւախոհութեամբ գործը կարգադրելու համար. սակայն տանտէրը թէ՝ իր ամբողջ վարձքերը և թէ այդ առթիւ ըրած ծախքերը՝ 20-25 ոսկի կը պահանջէր. մինչդեռ յիշեալ քահանան ալ հազիւ 10 ոսկի կը յօժարէր տալ. թէ՝ պարտատէր և թէ պարտապահանջ կը յամառէին և հետեւաբար փոխանորդարանը լուծում մը չկրցաւ տալ այս առնչութեամբ խնդրին։

Տ. ՄԿՐՏԱՆ ՀՕՐ ԻՆՔՆԱԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ.— Ասկէ առաջ մեզի ղրկուած էր Բերայի աւագերէց Տ. Մկրտան քհ.ի մէկ ինքնակենսագրութիւնը զոր անկողմնակալ կերպով հրատարակեցինք և որուն մէջ կ'արտացոլար յիշեալ քահանային ինքնագովութիւնը։ Այս նամակին հրատարակութենէն ետք, առաւան թերթին մէջ լրատու մը հաղորդեց թէ այդ ինքնակենսագրութիւնը Տ. Մկրտան Հօր գրած բուն ինքնակենսագրութեան չի համապատասխաներ և դիտումնաւոր յաւելումներ և յապաւումներ կրած է և խոստացած էր բուն ինքնակենսագրութիւնը հրատարակել, բայց այս խոստումը մինչեւ այսօր չէ պահած։ Այժմ Տ. Մկրտան քհ. իր կողմէն ինքնաբերաբար Ս. Պարիրաքէ Հօր մատուցած է, ինչպէս թերթեր կը ծանուցանեն, իր վերեւ յիշուած ինքնակենսագրութիւնը, որ Արեւելքի մէջ հրատարակուածէն ինչ ինչ տարբերութիւններ ունի եղեր և Մելիքեան էֆ. ալ պահեր է զայն Արձանագրութեան դիւանին մէջ իբր Պարիրաքարանի վերաբերեալ կարեւոր վաւերագիր։ Փոխանակ թերթերով, Պարիրաքարանով ինքնակենսագրութեան մը խնդիրը այսքան մեծցնելու, նոյն խնդրին լուսաւոր լուծումը կ'ըլլար այդ տարբեր ինքնակենսագրութիւնը բառացի կերպով հրատարակել, որով մենք ալ համոզուած պիտի ըլլայինք որ մեզի ղրկուած ինքնագովական կեն սագրութիւնը սխալ է և թէ բուն կենսագրութիւնը խաչակիր քահանայի մը վայել հանուս ոճով գրուած է։ Կը սպասենք։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱԿԱՆ յանձնարարութեամբ գրուեցաւ Պանարմա-Պալըքէսիրի առաջն. տեղապահ Տ. Կարապետ Ծ. վրդ.ի, որպէս զի իր թեմի գիւղերէն մէկուն մէջ գտնուող Դպրեվանքի Արմենակ սաղմոսգի նիւթական մասին անօրինութիւն մը ընէ, քանի որ յիշեալը իր նիւթական անձուկ վիճակին առթիւ դիմում ըրած է Ազգ. Պարիրաքարան։

ԿՐՕՆ. ԺՈՂՈՎԸ իբրեւ Բէօթահիայ առաջն. տեղապահ Խոսն Ժողովին առաջարկեց Տ. Վահրամ Ծ. վրդ. Շահլամեանը. այս մասին Ժողովը խորհրդակցութիւններ կատարեց և որոշեց ուրիշ յարմար տեղ մը պաշտօնի կոչել զայն։

ՑԻԱՐՊԷՔԻՐԻ նորաշէն առաջն. տեղապահին կոչս. Պէրաթը և Պարիրաքական հաստատութեան կոնդակն ու յանձնարարագիրը ղրկուեցան Տ. Գէորգ վրդ.ի որ դեռ Բաբերդ կը գտնուի։

Տ. ԵԶՐԱՍ Վ. ՍԱԶԼԵԱՆ, Սղերդի նորընծայ առաջն. տեղապահը, յառաջիկայ շաբթու կը մեկնի իր նոր պաշտօնատեղին։

ԴՊՐԵՎԱՆՔԻՑ Գեղամ սարկաւագ, որ իր հիւանդութիւնը դարմանել տալու համար Ս. Պարիրաք Հօր հրամանաւ կը մնար Ազգ. Հիւանդանոցին մէջ, բաւական կազդուրուած ըլլալով, եկած է Հիւանդանոցէն. սակայն վանք մեկնելէ առաջ, բժիշկներուն յանձնարարութեամբ, ամիսի մը չափ օդափոխութիւն պիտի կատարէ։

ԳԱՀԱՆԱՆԱԳ ԾԽԾՈՌ, ՎԱՐԴԱՊԵՏԸ.— Բաբերդեն կը գրեն մեզ.— Ապաքէն լսած էինք և Արեւելքի էջերուն մէջ կարդացինք Թաղակոի և Թղթակցի կռիւ մը, ուր խմբագրութիւնդ դիտել կուտար թէ ինչպէս պէտք է եղեր լուծել Թղթակից մը, և ցաւ կը յայտնէիք։ Սակայն չէինք լսած և կարդացած թէ քահանաներն ալ լուծելու համար ծեծել պէտք է եղեր։ Եւ ի՞նչ բանէն լուծելու համար,—որպէս զի անենք Պարիրաքարան չբողոքեն իրենց նկատմամբ գործուած զըրկանքին դէմ։ Եւ ո՞ւր դիմեն սակայն այդ խեղճերը, որոնք կին և զաւակներ ունին, և զանոնք ապրեցնելու հոգը, երբ երէցի կուսակրօնը, նոսած Առաջնորդարանի մը անկիւնը, իր անհոգ ու անդրադարձ վիճակին մէջ ամուսնացեալ կղերին կամ վարժապետներուն գլխին գալիս կը հիւսէ (չրքաղ էօրմէք)։ Այս անօրինակ և բոլորովին նոր մեթոդը չոր բրդ անգամ Բաբերդի մէջ գործածեց Տ. Գէորգ վրդ. Իշրանոսեան ահա՛ թէ ինչպէս։ 1. Խուփ գլուի Տ. Սրապիոնը պաղրի վերաբերել խնդրով կը յանդիմանի, ու բոլոր բարձած ըլլալուն համար կը ծեծուի։ 2. Տ. Մելքայել քահանան իրեն վերապահուած պակի թելի մը համար կը յանդիմանուի անիրաւ տեղը և Ս. Պարիրաքին բողոքած ըլլալուն առթիւ կը ծեծուի։ 3. Տ. Տանա քահանայ՝ անդամ կրօն. Ժողովոյ, քէյ մը արդար խօսելուն և բողոքելուն համար կը ծեծուի։ 4. Տ. Սահակ քահանան իր մէկ խնդիրը կարգադրելու համար, Ս. Պարիրաքին դիմած էր. Ն. Սրբազնութիւն հրաման ըրած էր վարդապետին որ խեղճ քահանային խնդիրը նկատի առնէ։ Իրբոնոսեան վրդ. դայն կը ծեծէ չարաչար և քիթէն բերնէն արիւն կը հանէ։ Այս ալ բաւական չհամարելով, Տ. Սահակ քահանան փիլոնազուրկ ընել կուտայ։ Այս իրողութիւնները այնքան պերճախօս են, որ մեկնութեան պէտք չենք տեսներ այլեւս։

ԿԱՐԻՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ. — Ապրիլ 14 բուականով կը գրեն.— Սանասարեան վարժարանի հոգաբարձութիւն Գրիգոր էֆ. Զաքարեանի մահուան առաջին տարելեցին առթիւ, ապրիլ 6ին, Մաղկազարդի առաւօտ, հոգեհանգստեան հանդիսաւոր պաշտօն կատարուեցաւ իր դերեզմանին վրայ, նախագահութեամբ Վիճակիս Առաջնորդ Տ. Սմբատ Ծ. վրդ.ի և մասնակցութեամբ քահանայական դասուն, տեղական հոգաբարձութիւնը, տեսչական անդամները, ուսուցչական մարմինը և աշակերտութիւնը ամբողջովին ինչպէս նաև ժողովրդեան հոծ բազմութիւն մը ներկայ էին հոգեհանգստեան այս արարողութեան զոր վերջացուց առաջնորդ Հայր Սուրբը, օրհնելով գերեզմանը անոր՝ որ թէեւ բախտին անոզք բերմամբը շատ կարճ, բայց միեւնոյն ատեն շատ արդիւնաւոր պաշտօնավարութիւն մը ունեցած էր վարժարանին բարեկարգութեան և յառաջդիմութեան կրկնակ տեսակէտներով։ Մատդրութիւն կայ պատշաճ չիրիմ մը կանգնել ողբացեալ Զաքարեան էֆ.ի գերեզմանին վրայ, յաւերժացնելու համար յիշատակը անոր որ անյողդողդ կամքի և անաչառ բնաւորութեան տէր անձ մըն էր և որուն մարմինը սակայն իր պարագաներէն հեռու կը հանգչի։

ՏԻԱՐՊԷՔԻՐԻՆ ԼՈՒՐԵՐ. — Մեր մասնաւոր թղթակցին.— Տեղւոյս Ս. կիրակօսի երկոտա վարժարաններու Հոգաբարձութիւնը, որ երեք տարի առաջ, ընդհանուր Տօնքին մեկնումով վանագուած կրօնական գործին յարատեւութեան աշխատած էր, ամսոյս սկիզբները հրաւիրած ըլլալով, նոր Հոգաբարձութիւն մը կազմուեցաւ հետեւեալ կերպով. Տեսուչ՝ Յովհաննէս Թրփանճեան (Լանսապէ), Յակոբ Բեռիպեան (Առանդպիր), Յակոբ Դուլսմեան (Գանձապետ), Կարապետ Ֆարըլեան, Յարութիւն Ահէմեան և Մկրտիչ Դասապետեան՝ անդամ։

*** Այսօր, քաղաքէս դէպի Խարբերդ մեկնեցաւ Յովհաննէս էֆ. Պուճքանեան, Եփրատ-Թիւրքիի ուսուցիչներէն, որ Էրզրումի համալսարանին հոգեբանութեան մասնաճիւղին քառամեայ չրջանը յաջողակօրէն աւարտելով, վերադարձած էր և հոս կը գտնուէր քանի մը օրէ ի վեր։ Սոյն պատուելիին հանրաբանական դասընթացքը մը հաստատած է հիւանդապահուհիներու համար հետեւեալ պայմաններով։ 1. Հիւանդապահուհիները պարտին Օսմ. հպատակ ըլլալ և ի ձեռին ունենալ Օսմ. թեղերէ, ինչպէս նաև բարի վարքաց վկայական իրենց բնակած թաղին Թաղ. Խորհրդէն. 2. Հիւանդապահուհիները մարմնով առողջ և առնուազն 20 և առուելն 40 տարեկան պէտք է ըլլան և ունենան բաւականաչափ ուսում։ Նախապատուութիւն պիտի տրուի թաղային նախակրթարանաց չրջանաւարտներուն։ 3. Դասընթացքը մէկ տարի կը տեւէ և այդ միջոցին աշակերտուհիք պարտին Հիւանդարանի ոչ մէկ բաժնին մէջ ձրիաբար ծառայելու։ 4. Հիւանդանոցն իրենց պիտի տայ Հիւանդապահուհեաց յատուկ ձեռք մը համազգեստ, սնունդ և պառկելու տեղ ու անկողին և ամսական 20 ղրուշեւեկի ծախք։ 5. Հիւանդապահուհիները 15 օրն անգամ մը մէկ օր ազատ պիտի ըլլան իրենց տունը երթալու։ 6. Հիւանդանոցի վարչութիւնը ամսականաւոր հիւանդապահուհիներու պէտք ունեցած անան միշտ նախապատուութիւն պիտի տայ իր չրջանաւարտներուն։ 7. Տեսական և գործնական դասընթացքի տեւողութիւնը մէկ տարի ըլլալով, տարւոյս վերջն այն աշակերտուհիներն որ գոհ ձգած են Հիւանդանոցի Վարչութիւնը իրենց բարքովը, աշխատասիրութեամբը և ուսմամբ, ժամանակը վկայական մը պիտի տրուի անոնց. առաջին հանդիսացող չրջանաւարտը պիտի սահայ իբրեւ նուէր տան Օսմ. ոսկի և մէկ վերաբուժական պայուսակ։ (trousse)։ Երկրորդը՝ հինգ Օսմ. ոսկի և մէկ պայուսակ և երրորդը երեք Օսմ.ոսկի և մէկ պայուսակ։ Ընդունուելիք աշակերտուհիներուն թիւը առ այժմ սահմանափակ ըլլալուն՝ կը յանձնարարուի աշակերտուհի ըլլալու փափաքողներու դիմել անյապաղ Եէտի-Գուլէ Ազգ. Հիւանդանոցի Տնօրէնութեան, ամէն Գ.։ Եշ.Շբ. օրերը, մինչև կէս օր։

*** Հիւանդանոցիս դէմը գտնուած կանանոցի նեկայ 1908 տարւոյ բերքը ամբողջովին պիտի վաճառուի. Գնել փափաքողները կը հրաւիրուին մինչեւ մայիս 15 հասատ երաշաւորութեամբ ներկայանալ Ազգ. Հիւանդանոցի Տնօրէնութեան, բացի չորեքշաբթի և կիրակի օրերէ, ամէն օր, ժամը 3էն 8։

ԹԱՏՐՈՆ

ՄՆԱԿԵԱՆ ԽՈՒՄԲԸ ՊՈԼՍՈՅ ՄԷՋ

Մնակեան Թատերախումբը, որ մօտակայ գաւառներու քաղաքներուն մէջ Թատերական յաջող ներկայացումներ տալէ վերջ անցեալ շաբթու մայրաքաղաքս եկած էր, յառաջիկայ շաբթուընէ կը սկսի իր ամառնային ներկայացումներուն՝ Գալատիոյի, Սկիւտարի և Մաքրիգիւղի մէջ։ Թատերական հասարակութիւնը երկար ատենէ ի վեր չէ վայելած Մնակեան Թատերախումբը, և անշուշտ, ինչպէս միշտ, այս անգամ ալ ջերմ ընդունելութիւն մը պիտի ընէ Թատերախումբին ու անոր սիրուած անդամներուն։

* * *

Մնակեան խումբը այս կիրակի օր, մայիս 11, Բերա Բէթի Շանի ձմեռնային Թատրոնին մէջ, ի նպաստ Իւրկիւպի յոյն վարժարաններուն պիտի ներկայացնէ իր խաղացանկին ամէնէն յուզիչ և ամէնէն ընտրեալ խաղերէն մէկը՝ ՈՐԻՈՒ ՑԻՒ ՇԷՄԻԷՆ։ Ներկայացումը պիտի սկսի, կէս օրէ վերջ՝ ժամը 7էն։

ՁԵՐ ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ
ԳՆՈՒՄՆԵՐԸ ԿԱՏԱՐԵԼԻ ԱՌԱՋ
ԹԻՐԻՆԿ
Վ. Ա. ՃԱՌԱՏՈՒՆԸ
ԴԻՄԵՑԷ՛Ք
ՈՒՐ ՊԻՏԻ ԿՐՆԱՔ ԳՏՆԵԼ
ԵՂԱՆԱԿԻՆ
ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՆՈՐՈՅԹՆԵՐԸ
ԱՀԱՆ ԳԻՆԵՐՈՎ

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

(Վիեննայի թերթերեն, մայիս 20)

ՁԵՂՁԻ ՍԱԿԻ ԽՆԴԻՐԸ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

ԼՈՆՏՈՆ, 19 մայիս. — Լոնտոնի մէջ անհատական պանքաներու. ձեղչի սակը այսօր աւելի իջաւ և հասաւ $2^{1}/_{16}$ %. հետեւապէս հրապարակի սակին ու պաշտօնական սակին միջեւ $^{15}/_{16}$ %ի տարբերութիւն մը կայ, և միջնաքաղաքին տեղաւորական չրջանակներուն մէջ հաստատապէս կը լսուեան որ ձեղչի պաշտօնական սակը մօտերս իջնէ և նոյն իսկ յառաջիկայ հինգշաբթի։ Անգլիական ելմտական լրագիրները կը գրեն ընդհանրապէս թէ Անգլիոյ Պանքան ցարդ ապաստղական դիրք մը բռնած է և մօտերս իր սակը իջեցնելու կողմը չէ։ Բարիզի հաշւոյն չարունակ մեծաքանակ դրամ կ'առնուի Լոնտոնէն, թէպէտ անգլիական սեղանաւորական չրջանակներու մէջ կը հաւատան թէ Ֆրանսայի Պանքային սակադրամի պէտքերը պիտի լրացուին մօտերս։ Բայց յայտնի չէ դեռ թէ ուրիկա այս չաբթուան մէջ թէ աւելի ուշ տեղի պիտի ունենայ։

ԼՈՆՏՈՆ, 19 մայիս. — Բիրպուրկի Նէյնշել Պէնք դրամատան կարգադրման առաջին զոն եղաւ Բիրպուրկի մէջ Ճէյմս Բէգօոդը էտա Բրմբէնի անուն փոխանակագրի միջնորդի ծանօթ ասոնը, որ անանկութիւն հրատարակեց այսօր, 400,000 տալար բացով։

ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ՉԻՆՈՒ ՄԷՋ

ՀՈՆԿԿՈՆԳ, 19 մայիս. — Եւնանէ չատ տագնապալից լուրեր կը հասնին։ Ըմբոստները Մանկէ պարիսպին վրայ յարձակելով, մէջը գտնուած զէնքերն ու ռազմամթերքը աւարի առին։ Դրաւեցին նաև Շէօգունի քաղաքը, տիրացան երկաթուղիին և կը սպասին անոր պաշտօնատեղուն որ իրենց ծառայութեան մէջ մտնեն։ Հիմա իրենց արքանակներուն թիւը չարունակ չաճելով, Նամգադի վրայ կը քալեն։

ՀԱՔՈՒ ԵՒ ՔՈՐԷԱ

ՍԷՈՒԼ, 19 մայիս.— Զէմուլբօ նաւամատոյցը օտար վաճառականութեան բացուելուն տարեդարձին առթիւ տեղի ունեցած հանդէսին ներկայ էր Իւօ մարքիզը, որ այս առթիւ տրուած հացկերոյթին առն բանախօսութիւն մը ընելով չեշտեց Ճարտի խաղաղասէր քաղաքականութիւնը Բարէայի մէջ։ Բարէա, քաւ. տպագային անկախ մնալու համար Ճարտի դաշնակիցն ըլլալու է։ Բարէացիները և Ճարտցիները խանդավառութեամբ ընդունեցին Իւօ մարքիզին այս բանախօսութիւնը։

ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ԱԹԱՐԻԶ, 21 մայիս.— Սակարանին մէջ, այսօր, լաւ տրամադրութիւններ կը տիրէին՝ բոլոր արժեթղթերու համար։ Դրամալուծները այնքան առատ են որ կանխիկ գործ ընդունելը կը սկսին գնում կատարել։ Ֆրանսական Ռանդը չատ հաստատուն է՝ 96.87։ Օտար արժեթղթերը բռնուած են, մանաւանդ սպանիական տրաքինը և ռուսականները։ Օսմ. արժեթղթերու գիները լաւ են։ Օսմ. Միացեալը 96.10ի բարձրացաւ։ Պանքաներու բաժնեթղթերը լաւ բռնուած են։ Ռիօ Թինթոն ինկաւ, պղինձը 58.10էն 58ի իջած ըլլալուն համար։ Պալիա Գրաայարն հանդարտ է՝ 448։ Կապարի գիները քիչ մը լաւ են։ Լոնտոնի Սակարանին մէջ անգլիական քանալիաէներու և միջազգային արժեթղթերու գիները լաւ են։ Ամերիկեան արժեթղթերը միշտ կը ծախսուին, բայց տարբերութիւնը նուազ ղգալի է։ Հարաւային Ափրիկէի հանքային բաժնեթղթերուն համար բաւական գործ կայ և գիները կը բարձրանան։

—Ֆիլեհնեի Նիւզ կ'ըսէ թէ Եւնանի աշնանքան Լիսկօլանի նահանգին մէջ ունեցած իր իրաւունքները և մենաշնորհները փոխանցեր է Ֆրանսական չահագործող Ընկերութիւն մը։ Թունքին-Եւնան-Ֆուի երկաթուղիին չինութիւնը փութով առալ կը տարուի Հնդկաչինա և Եւնանի երկաթուղիին Ֆրանսական Ընկերութեան կողմէ։ Կը յուսացուի որ գիծին չահագործումը սկսի յառաջիկայ հոկտեմբերին։

ՊՈՒԻՍՍԷԼ.— Անվերջ հեղձողաց կառախումբը, աքսանդին մէկ սխալին հետեւանքով, ընդհարեցաւ Մանդրէի կայարանը կեցող կառախումբի մը։ Երեք վակոններ բոլորովին խորտակուեցան։ Օրուան հոգի մեռան և հարիւրէ աւելի ալ վիրաւորուեցան։

—Տաքէրէն կը հեռագրեն թէ Ֆրանսայի գաղթական նախարար Պ. Մելլիէ-Լաքռուա, որ կուրէրի մէջ կատարած իր ուղեւորութենէն կը վերադառնայ, մեծարանի չգնեանալ ճամբայ ելեր է։ Մայիս 29ին Բարիզ պիտի ժամանէ։

—Նախագահ Պ. Ֆալիէռ, Սքանթի նավթա կառարելիք ուղեւորութեան մի ջոցին, ծովի վրայ պիտի տեսակցի Ռուսիոյ կայսր հետ։

—Էֆօ տր Բառի կ'ըսէ թէ Ռուսիոյ կայսրը յառաջիկայ աշնան Անգլիա և Ֆրանսա պիտի ուղեւորի։

ՎԻԵՆՆԱ.— Ֆրանց Եազկի կայսրը, իր յոբելեանին առթիւ, այսօր, ներկայ գտնուեցաւ 65,000 դպրոցականներու տուղանցումին։

—Գերման ազատական և քրիստոնեական քրիստոնեայ կուսակցութեանց միջեւ գործակցութիւն մը առաջ բերելու նպատակով եղած ջանքերը բնաւ չյաջողեցան։

ԲԵՌԼԻՆ.—Կայսրութեան Խորհուրդին մէջ արտաքին գործոց նախարար Պ. Իզվոլսքի յայտարարեց թէ անհրաժեշտ է Ամուրի երկաթուղիին չինութիւնը։ Ցարեց թէ քաղաքական կացութիւնը որ և է կնճռոտութիւն հանանական չը ծայր Մայրագոյն Արեւելքի մէջ։ Ռուսիա վրէժխնդրութեան նպատակ չունի ճարտի դէմ. բայց պէտք է պատրաստ ըլլայ ամէն տեսակ պատահականութեանց հանդէպ։ Պատերազմական նախարարը ու ապայակոյտի պետն ալ այժմ տուին նոյն ծրագիրն։ Պ. Պ. Վիդէ և Բօրվին Միլէնքի դէմ խօսեցան։

ԲԵՐԼԻՆ.— Պ. Բոլման Զէլ Բէյթ դրաքաւ Բարիզէն, ուր երկար խորհրդակցութիւններ ունեցած էր ելմտական նախարար Պ. Բայեսի հետ՝ Բէյթայի քաղաքին փոխառութեանը մասին։ Պ. Բոլման Զէլի պաշտօնը կատարելապէս յաջողած է Բարիզի մէջ։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ 8[21 Մայիս

Օսմ. Գանս. Միացեալ 4 %, Ք. Կ. Օ. Ռ.		104 27
Ամէնէն բարձր գին	»	— —
Ամէնէն վար գին	»	— —
Բուսիլի երկաթուղի գոց	Ֆր.	180 —
Ամէնէն բարձր գին	»	— —
Ամէնէն վար գին	»	— —

ԲԱՑՈՒՄ 9.22 Մայիս

Օսմ. Գանս. Միացեալ 4 %, Ք. Կ. Օ. Ռ.		104 38
» » » ժամ 5էն Ք.Կ.	»	104 39
Բուսիլի երկաթուղի	Ֆր.	180 3/4
» » ժամ 5էն	»	180 3/4
Գարամ Կ. Գոլոյ	»	431 —
Գնաս. երկաթ. Գարաթ. Ա.-սերի Ք.Կ.	»	514 —
» » » Բ.-սերի Ք.Կ.	»	510 —
» » բաժնագիր	Ա. Ֆ.	16 53 1/2
Շիրէէթի Խարէսի	»	38 —
Շիրէէթի Խարէսի Հ.-միջոց	»	3 05
Օսմ. Ապահ. Ընկ.	»	4 25

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԱԹԱՐԻԶ, 21 Մայիս

Միացեալ Օսմ. գրագիր.	գոց.	Ա. Ռ.	95 97
	գոց.	Ք.Կ.	96 10
Բուսիլի երկաթուղի		Ֆր.	181 25
Թրանվալ		»	50 —
Օսմ. Կայս. Գանձ		»	726 —
Ռեժիի բաժնեթղթ		Ք. Կ.	432 —
Գալիա Գարամ Ապան		»	448 —
Օսմ. մնացասուն		»	500 —
Նրաս. Ռանդ 3 %		Ք. Կ.	96 87
Գրէտի Լիսնէ		»	1185 —
Ռուսական 5 %		Ք. Կ.	98 22
Իտալական Ռանդ		»	104 10
Յապանական արտաքին		»	94 67
Ձէջ Լոնտոնի վրայ		»	25 —
Դրամագլուխ Ծրաս. Գանքայի		»	2 75

ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ
ՔԻՄԻԱԳԷՏ Ք. ԷՖ. ՍԻՆԿՐՈՍ
ԵՒ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԲԺՇԿ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ
ՔԻՄԻԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՈՒՍՈՒՑԻՉ
Յ. ԷՖ. ՃԷԼԱԼԵԱՆ
ԹԻՒ 15290
Կ. ՊՈԼԻՍ, 17[30 ապրիլ 1908
Տեսրը Ժ. Բաբաեանս և Ա. Սթէֆանիտի, Արեւելեան Ընկերութեանական ԱԱՐԻԹԻՆԱ անուն նիւթը գիտական վերլուծումի ենթարկած ըլլալով կը վկայենք թէ ձեր հրահանգներուն համեմատ գործածուելու պարագային՝ ճերմակեղէնները ո՛չ կը մաշեցնէ եւ ոչ ալ կ'ապրէ. ընդհակառակը ճերմակեղէնին օգտակար է և զուսացքի վնասակար հետեւանքներէն զերծ կը պահէ։ ԱԱՐԻԹԻՆԱՆ հականէթիչ ուժ մը ալ ունի։ Այս յատկութենց պատճառաւ ԱԱՐԻԹԻՆԱ մեր կողմէ ջերմապէս կը յանձնարարուի հանրութեան։
Յ. Ս. ՃԷԼԱԼԵԱՆ Ս. Լ. ՍԻՆԿՐՈՍ
Վարէքնա % 75 խնայողութիւն մը ունանիքներու համար։ Ամէն տեղ փնտռեցէ՛ք Վարէքնան, որուն արուակը 5 ղրուշ է։ Վարէքնայի Թուրքիոյ և Պուլկարիոյ ընդհանուր ներկայացուցիչներն են Պ. Պ. Ժ. Բաբաեանս և Ա. Սթէֆանիտի, Ղալաթիա, Պաղատ խան, թիւ 7։ Թուրքիոյ համար պատուաւոր ներկայացուցիչ մը կը փնտռուի։ 15—6

Painkiller
Ամէն ցաւերու դարման ամերիկեան համբաւաւոր դեղ։ Կեանքի օրապահիկը այնքան կարեւոր և պիտանի չէ որքան
"ԲԷՆՔԻԼԼԷՐ„Ի (ՑԱՒԱԲՈՅԺ)
մէկ չիշը, որ կարող է բժիշկներու շատ մը այցելութիւններէն ազատ պահել մարդ։
Փոքրարութիւն, ազիքներու բորբոքում, որովայնի ցաւեր, ճճիներու և օղունիներու խայթուածք, այրուածք, ճզմուածք և այլն ԱՆՄԻԶԱՊԷՍ ԿԸ ԲԺՇԿՈՒԻՆ։ Կը գործածուի նաեւ յօդացաւի, ղղատապի եւ ամէն ղղայէն ցաւերու համար։
Կը ծախսի ամէն դեղաբան և Սօսիէթէ Բօ-Օբէրթիվի քով։
Մբերացող եւ գործակալութիւն Պոլիս
ԿԻՒԼՈՒԷՆԿԵԱՆ ԽԱՆ
Թիւ 19
52—31
PERRY DAVIS PAIN KILLER
PURGEN
ԲԻԻՐԺԷՆ
ԻՏԷԱԼ, ՆՈՐ ՄԱՔՐՈՂԱԿ

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԸՆԿ.

Օսմ. Ապահովագրական Ընդհ. Ընկերութիւնը պատիւ ունի ծանուցանելու հանրութեան թէ Տեար Ժոզէֆ Ապրավանէլ իրաւունք չունի Ընկերութեան անունով գործելու և ապահովագրական գործ կատարելու իր հաշուոյն, ալեւ գաղթած ըլլալով Ընկերութեան ապահովագրական մէջնորդի պաշտօնէն։ 30—11

ԱԹԷՆՔԻ ՊԱՆՔԱ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽԷ ԱՄՐՈՂՋԱՊԷՍ ՎՃՌՈՒԱԾ
50,000,000 Տրախմի
ԿԵԴՐՈՆԱՑԵԼԻ՝ ԱԹԷՆՔ

Մասնաճիւղեր ունի Կ. Պոլիս եւ գրասենեակներ՝ Ղալաթիոյ եւ Պոլսոյ կողմը Լոնտոն, Աղեքսանդրիա, Գահիրէ, Սկալենիկ, Իզմիր, Պիրէոն, Բադրաս, Վոլօ, Շիրա, Քալամաթա, Քանէ եւ Քանիա (Կրէտէ)։

Դրամագլուխին և աւանդ ձգուած դրամին եւ արժէթուղթերուն արժէքը, Օգոստոս ամսուն, կը հասնի 260,000,000 արախմիի։

Աթէնքի Պանքան կը զբաղի Պանքայի ամէն տեսակ գործառնութիւններով։ Փոխառութիւններ կ'ընէ վաճառքներու, արժէթուղթերու վրայ և Եւրոպական Թուրքիոյ վրայ քաշուած փոխանակագիրներ կը ղեղէ։

Աթէնքի Պանքան հաշուընթացներ կը բանայ, չէքեր, վարկագիրներ կը հանէ, հեռագրական հրամանով վճարումներ կը կատարէ Թուրքիոյ գլխաւոր քաղաքներ, ու և արտասահմանի մէջ։ Սակարանական հրամաններ կը կատարէ, թէ՛ մեր հրապարակին և թէ օտար հրապարակներուն վրայ, յանձնարարներուն շատ նպաստաւոր կերպով։

Շատ փոքր վարձքի մը փոխարէն արժէթուղթեր կը պահէ, աւանդի ձեւով և ուզուած ատենը կա առնուելու պայմանով։ Ամէն կարգի կարծներ կը գտնէ և զեղչի գործողութիւններ կը կատարէ։ Աթէնքի Պանքան հանրութեան տրամադրութեան տակ կը դնէ արկղամուրի խորշեր, փոքր վարձքերով։

Աւանդի ճիւղ

Աթէնքի Պանքան իրը աւանդ կ'ընդունի դրամ և արժէթուղթ, սա տոկոսները վճարելով.

Ուղղուած ատեն դրամ քաշելու պայմանաւ 3%
Վեց ամսուան համար 3½%
Մէկ տարուան » 4 —
Երկու » և աւելի 5 —

Աւանդ ձգուած դրամները կը վճարուին այն դրամով որով Պանքան ձգուած են։ Տոկոսները կը վճարուին ամէն տարուան Յունուար 2ին և Յուլիս 1ին։

Մասնաւոր տեսակներ՝ 4% տոկոսով

Աթէնքի Պանքան իր յանձնարարներուն մէջ փոքր դրամատէրեր ունենալով և փափաքելով ամէն դիւրութիւն ընծայել, մանաւ տրամադրութեան տակ կը դնէ մասնաւոր աւանդներու տեսակներ, որոնց մէջ կրնան արձանագրել առ առաւելն 100 ոսկիի աւանդ գումար մը։ Այդ գումարը 4% տոկոս կը բերէ և մասնակի վճարումներ կը կատարուին, առնուազն դրուշ 52 ոսկիդրամ։ 50—39

ՄՕՍ

ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Համբաւեալ եւ տարածեալ փոխադրող
ՕՁԱՇԱՒԱՐ

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սեպի	Նալդօզքիս
Մինիս	Եմէյնիս
Բոպիս	Գալգիրիս
Թիպար	Մաստիս
Դարոզ	Տալիրիս
Դանդանիկ	Տարոս
	Թիպար

Առաջին կարգի շոգենաւերը շատ հանդրոսաւէտ են, նաւուն մէջեանը ընդարձակ սենեակներ ունին, եւրոպականաւորեամբ կը լուսաւորուին եւ կին համբարձներու համար տեղեակներ ունին։

Երկրորդ կարգի շոգենաւերն ալ տամանապակի թեւով համբարձներ է՛ առնեն բայց տեղեակներ չունին։ տոկոսիցն

Կ. Պոլսէ Լիվերպուլ Ս. կարգի դրամ 6 15
» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վաճառականներէն որ փոխադրութեանց կամ Ղալաթիոյ մաքսը հանելու համար՝ իրենց կրեդանդները ատ շոգենաւին ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Ամերիկայի եւ Եւրոպայի նաւահանգիստները ուղեւորելու համար ապրանքներ կ'ընդունուին։

Դիմել տես Հ. Վ. ՈՒԻԹՄԻ, եւ Ընկ.
Գործակալք
Ռեվիթալ խան, Գահէջ գարեւ, Պոլիս
ՀԷՄ ՄՕՍ Ընկ.
50—32 31 Հէմ Ագրիս, Լիվերպուլ,

Ա. ՇԹԱՅՆ
ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆԸ
ԲՈԼՈՐ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ
1908ի ԳԱՐՆԱՆ ՈՒ ԱՄՐԱՆ
Զգեստներ՝ տղայոց, կանանց եւ տղոց համար
Գլխարկներ՝ «Իդա»
Անգլիական եւ Ֆրանսական պօնէյրի
Վիեննական ստպիկներ
Ամերիկեան կօշիկներ
Մարոքէնէ նուրբ առարկաներ
Նուրբ անուշահոտութիւններ
Ճամբորդութեան առարկաներ
Պիրանների առարկաներ
Փողկապներ, ձեռնոցներ, եւայլն, եւայլն։
ՇԹԱՅՆ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆՑ ՄԷՋ
ԴԱԼԱԹԻԱ ԵՒ ՊՈԼԻՍ

ԹՈՄԱՍ ՈՒԹԼՍՔԷՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՓԵՆԱՒԻՐ
Ընդունող Հոլի, Կ. Պոլսոյ եւ Օտարաց

Նաւեր	Թոն	Անուան	Թոն	Անուան	Թոն	Անուան	Թոն
Ալպաս	1069	Տիւս	4811	Հիսարլիկ	1531	Մարգէլլա	3709
Լէգէթ	3607	Տամիա	938	Հինաու	3720	Միքրաս	3557
Անձէլս	1541	Տաւրս	3383	Հարթիկ	1600	Մրլս	1057
Աթիրաք	3377	Տրաք	1713	Հասանպեյ	895	Մանդէպէլլա	
Պասանս	1832	Տիմամ	504	Իսկէ	2354	Մարիլլա	3419
Պարարիս	1264	Էլլաք	3564	Իսանս	5540	Նէգրա	1933
Գիգիմալ	4481	Էլսարաս	1520	Ճիւնա	1080	Օսիս	4100
Դէլլիր	1371	Էրտրաք	1841	Քէլէս	1053	Ոնթիաքի	4036
Գալիբաս	1887	Նիս	954	Քալիքնս	2307	Օրլանս	1535
Գարէս	1244	Նիլանս	1823	Քանս	1700	Բալէրմ	1637
Դանս	1694	Նրամինկ	349	Լէս	1058	Բալ	510
Զիրաքս	2729	Նասիլիրաք	1582	Լէբանթ	2272	Բրալես	3329
Մոսէթ	1831	Գալիլէ	3060	Լիվարնս	1648	Բրինտլաս	1553
Թալարաս	1235	Գիկանս	1143	Լարենցս	3191	Բալլ	1613
Գանդ	2905	Գոզ	1011	Մալմ	724	Բոնէլ	1789
Գարաս	895	Կրանս	1695	Մարէնկ	1273	Բաղդատ	136

Ընդհանուր վաճառքով հրէն հոս հասած են.

Քոլիցս շոգենաւը, Նաւապետ Գրանթոն։
Վիկտ շոգենաւը, Նաւապետ Հարպորտ։
Ընդհանուր վաճառքով հրէն հոս կը սպասուին.
Միխաս շոգենաւը, Նաւապետ Թորր։
Դիմել Գործակալներուն՝ Տ. ՀԻԼՏ ԷՆԻԻԶՕՏ
Թիւ. 22 24, Բիւրիւք Միւսեթ խան, Գալաթիա 10 50—25

ՍԻՆԿԷՐ
ԿԱՑՍ. ՊԱԼԱՏԱՆ ՀԱՑԹԱՑԹԻՂ
THE SINGER MANUFACTURING Cie.

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ շինուած ըլլալով, իրենց տեսակութեամբ այնքան դիմակայուած են, որ ալիարիս ամէն կողմը տարածուած են և բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ գործածել։ Սինկէր Ընկերութիւնը ցարդ 490է աւելի պատուոյ վկայական և չքոդրամ առացած է բոլոր ցուցանդէսներէն։

Մասնաճիւղեր բոլոր Թուրքիոյ մէջ։

Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միմիայն Սինկէր Ընկերութեան վաճառատներուն մէջ։

Բիւրա) 1. Մեծ փողոց, Պօն Մարշէի դիմաց Թիւ. 343 և 343 կրկին։
) 2. » » Կալաթիա Սերայի դիմաց։
Կալաթա) 1. Սինկէր խան Թիւնէլի հետ։
) 2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։
Պոլիս) 1. Մալթան Համամ Թիւ 2։
) 2. Մալթան Գայաղիա, Թրամվայի կայարանին դիմաց Թիւ 13։
Սկիւտար) Զարյը Գօր, Թիւ 120։

Դասերը և նեղութիւնները հրի։ Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղին կը գտնուի Բիւրա, Մեծ փողոց, Թիւ 343 և 343 կրկին, Մարգիս պէյ Հիւղ Օղլուի առանը։ 16 50—10

Cie RUSSE
Navigation à Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ
ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Նաւարքաստ հարիւրապետութիւն։

Մայիս
Դշ. 6|19 Պիրէան, Աղեքսանդրիա, Միջերկրեան տուպ ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Բաթ-Սաիտ եւ Սուրիոյ նաւահանգիստներու մեկնող շոգենաւին հետ։
Գշ. 6|19 Օսեան ժամը 4ին։ Հաղորդակցութիւն Արիմ-Կովկաս, Խրիմ-Ազով, Օսեան-Բէրան, Օսեան-Նիքոլայեվ գիծերու շոգենաւերուն հետ։
Դշ. 7|20 Սեվաստոպոլ ժամը 10ին։
Եշ. 8|21 Տարանտէլ, Միսիլիա, Իզմիր, Գիոս, Բրինդիզի, Պէրութ, Նապոլի, Գենուա, Ֆիւ, Բառ-Սաիտ, Աղեքսանդրիա, Իրեկուան ժամը 4ին։
Շբ 10|23 Օսեան, ժամը 12ին։
50—30

ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՍՈՒՏԵԱՆ ԵՒ ՀԱՍ.
Ն. ՔԱՖԷ ՍԻԼՆԿ.
Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր
» » Մարսիլիոյ » 160 »
Բ » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիոյ » 120 »
Ա. կարգ Լոնտոնի համար 248.35 ֆր.։
Բ. կարգ 185.10 ֆր. (Տիրի համար)։
Տեղեկութիւնը համար դիմել Գործակալին՝ Թօքմանէ քարափին վրայ։
15 50—24 Թ. ՌԷՊՈՒԼ

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆԵԱԼ՝ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ
1832 Օգոստ. 2|14 եւ 1320 Սեպտ 20 բուսական Ցերմանով

Դիմել Ընկերութեան կեդր. գրասենեակը, Ղալաթիա, Նազլը խան, Հէղրէն փողոց, Թիւ 14, Քօքէրնիկ վաճառատան դիմաց, կամ հետեւեալ հասցէներուն

Պոլիս, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Գանձարանի եէնի Ճամիի հրապարակ։
Պոլիս, Մ. Ի. Աստոյ. Շէյխ Իլ Իսլամ խան, Պահէճ Գարեւ Թիւ 10։
Պոլիս, Ապարանքներ եւ Ընկ. Վէզնէճիլէր փողոց։
Պոլիս, Պ. Ս. Ամմէլոպուլ, Էմին-Էօնիւ, Պահչէ Գարեւ, Իզմիր փողոց։
Գալաթիա, Մ. Ա. Ալեքսանդր Անաստասիադիսի հրապարակ։
Գալաթիա, Մ. Ա. Ճանդրիս, Մոսա Հաստէսի։
Պէյօղլուքէրէ, Մ. Ա. Տէմարքի։
Բիւրա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Գանձարանի, Մեծ Փողոց
Էրզնգիւղ, Թէօրկոս Ստանիսլաս, Նամակատան մօտ։
Շիւլի, Մ. Է. Ասատ, Պէյօղլուքէրէ հասարէթ, Թիւ 137։
Ղալաթիա, Մ. Ա. Բիրիանց, Թիւ 12, Թիւնէլ խան։
Մեծ Կղզի, Ռէսուլ էֆ.։
Մարմարիւղ, Մ. Ա. Անկելիսէս, Կայսրանի հրապարակ։
Սան Սթէֆանօ, Գէյլէճեան էֆ.։
17 Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։

ԱՆԱՏՈԼԻԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երեւեկութիւն կառախումբերու 1908 մայիս 1 (Ն. Տ.) ուրբաթ օրէն սկսեալ

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ - ԳՈՆԻԱ

ԵՐԹ Կառ. 222 Խառն Առ. Ժ. Վ.	ԿԱՑԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. 221 Խառն Իրկ. Ժ. Վ.
10 20	մկն.	Էսկի-Շէհիր	ժմն. 1 32
11 02	»	Կէօքէմ Բրսրք	մկն. 12 52
12 —	»	Սապանճը Բունար	» 12 10
12 59	»	Ալաեունտ	» 11 12
1 41	»	Զէքիրլեր	» 10 23
2 40	»	Տէօյէր	» 9 35
3 09	»	Իհսանիյէ	» 8 50
3 34	»	Համամ	» 8 24
3 44	»	Կազլիկէշ համամ	» 8 14
4 11	ժմն.	Աֆ. Դարա Հիսար	մկն. 7 43
4 31	մկն.	Աֆ. Դարա Հիսար	ժմն. 7 23
5 11	»	Պէյօղլու Զօպանլար	» 6 50
6 06	»	Զայ	» 6 03
6 51	»	Իսհագլու	» 5 10
7 15	»	Եասսիան	» 4 45
7 46	»	Աղ չէհիր	» 4 23
8 18	»	Ազարի քէօյ	» 3 43
9 —	»	Զավուշէր քէօյ	» 3 05
9 38	»	Իլկին	» 2 33
10 25	»	Գաստրն-Խանը	» 1 39
11 20	»	Սէրայ-Ինի	» 12 57
11 52	»	Մէյտան	» 12 17
12 52	»	Բունար-Զայը	» 11 12
1 30	ժմն.	Գէնեա	մկն. 10 30
Իրկ.			Առտ.

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ - ԷՆԿԻՒՐԻ

ԵՐԹ Կառ. 122 Խառն Առ. Ժ. Վ.	ԿԱՑԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. 121 Խառն Իրկ. Ժ. Վ.
12 —	մկն.	Էսկի Շէհիր	ժմն. 10 —
12 44	»	Ագ Բունար	մկն. 9 18
1 24	»	Ալբիւ Քէօյ	» 8 46
2 4	»	Պէյլիք Ախուր	» 7 58
3 9	»	Մարիքէօյ	» 7 1
3 58	»	Պիլէր	» 6 4
4 35	»	Սասիլէր	» 5 27
5 9	»	Պէյլիք Քէօփրիւ	» 5 —
6 3	»	Բօլաթլի	» 4 16
7 21	»	Մալի Քէօյ	» 2 49
8 15	»	Սէնճան Քէօյ	» 1 47
9 —	ժմն.	Էնկիւրիւ	մկն. 1 —
Իրկ.			Առտ.

ՀԱՄԻՏԻԷ - ԱՏԱԲԱԶԱՐ

ԵՐԹ Կառ. 426 Խառն Իրկ. Ժ. Վ.	ԿԱՑԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. 425 Խառն Առ. Ժ. Վ.
6 26	մկն.	Համիտիէ	ժմն. 4 44
6 44	ժմն.	Ատա-Բազար	մկն. 4 26

ԱԼԱԵՈՒՆԻՆ - ՔԷՕՓԱՀԻՍ

ԵՐԹ	Կառ. 322 Խառ. Առ. Ժ. Վ.	Խառ. Իրկ. Ժ. Վ.
Կայարան		
Ալաեունտ մկն.	1 05	11 15
Քէօփահիա ժմն.	1 25	11 35
ԴԱՐՁ	Կառ. 321 Խառ. Առ. Ժ. Վ.	Խառ. Իրկ. Ժ. Վ.
Կայարան		
Քէօփահիա մկն.	12 10	10 15
Ալաեունտ ժմն.	12 30	10 35

ՀԱՑՏԱՐ ՓԱՇԱ — ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 44 Խառ. Ժ. Վ.		Թ. 46 Խառ. Ժ. Վ.	ԿԱՑԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 41 Խառ. Ժ. Վ.		Թ. 43 Խառ. Ժ. Վ.
առ. 11 —	իր.	7 58	մկն.	Քարաքէօյ Կամարլը	ժմն. 3 54	առ.	11 55 իր.
11 20		8 18	ժմն.	Հայատար Փաշա	մկն. 3 34		11 35
11 50		8 30	մկն.	» »	ժմն. 3 24		11 25
1 —		9 38	ժմն.	Բէնտիք	մկն. 2 13		10 07
1 16		9 52	մկն.	»	ժմն. 2 —		9 52
1 38		10 17	»	Թուզլա	մկն. 1 40		9 30
2 03		10 42	»	Կէյպզէ	» 1 18		9 09
2 27		11 04	»	Տիլ Իսքէլէսի	» 12 48		8 35
2 39		11 15	»	Թավշանճիլ	» 12 34		8 24
3 —		11 36	»	Հէրէքէ	» 12 23		8 12
3 21		11 56	»	Եարիմճա	» 11 56		7 43
3 35		12 09	»	Թիւթիւն Զիֆթլիք	» 11 44		7 30
3 47		12 23	»	Տէրինճէ	» 11 33		7 19
4 02		12 37	ժմն.	Իզմիտ	մկն. 11 15		7 03
4 27			մկն.	»	ժմն.		6 38
5 01			»	Պէյօղլուք Տէրպէնտ	մկն.		6 02
5 34			»	Սապանճա	»		5 32
6 01			»	Համիտիէ	»		5 14
6 48			»	Կէյվէ	»		4 18
7 14			»	Աք Հիսար	»		3 52
7 49			»	Մէքէճէ	»		3 23
8 19			»	Լէֆքէ	»		2 49
8 57			»	Վեզիր Խան	»		2 11
9 40			ժմն.	Գիւլէճիկ	մկն.		1 30
9 55			մկն.	»	ժմն.		1 20
11 05			»	Քարաքէօյ	մկն.		12 30
11 49			»	Գօզթէպէ	»		11 54
12 42			»	Ին Էօնիւ	»		11 17
1 09			»	Զատքաւ Հիսար	»		10 44
իր. 1 44			ժմն.	Էսկի Շէհիր	»		10 05 առ.

ՕՍՄ. ՀԱՆ. ՊԱՐՏԻՊ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԳ.— Օսմ. Հանր. Պարտքի Վարչութիւնը նուազուրդի կը դնէ 15,000 հատ թէքարին մամ, նժուշին համաձայն Պոլիս կեդրոնատեղին յանձնելի, 1908 յուլիս 19/1 օգոստոսին։ Առժամեայ նուազուրդը տեղի պիտի ունենայ 1908 մայիս 23/3 յունիսին, իսկ վերջնական նուազուրդը մայիս 24/6 յունիսին։ Անոնք որ կը փափաքին նուազուրդին մասնակցիլ, պարտին կնքելու պահարաններով յղել իրենց առաջարկները, %ին 10 երաշխաւորութեան գումար մը ալ ուսնդ ձգելով 6—3
30/13 մայիս 1908

Ազգ.—Օսմ. Հանր. Պարտքի Վարչութիւնը նուազուրդի կը դնէ սա վաճառնիւթերուն հայթայթումը.— 625 չէքի (250 քիլօ վառելափայտ մէջէ և 3800 քիլօ փայտածուխ, յանձնելի
250 չէքի վառելափայտ՝ Դրչմաթուղթի ապարանին։
30 չէքի վառելափայտ՝ Կ. Պոլսոյ ռեսչութեան։
240 չէքի վառելափայտ՝ Դարմ փաշայի մթերանոցին։
65 չէքի վառելափայտ՝ Ոգելից ըմպելիներու Տեսչութեան։
40 չէքի վառելափայտ՝ Դրչմաթուղթի Դալաթիոյ գրասենեակին։
1500 քիլօ փայտածուխ՝ Հանր. Պարտքի կեդր. ապարանին։
1000 քիլօ փայտածուխ՝ Դրչմաթուղթի ապարանին։
1000 քիլօ փայտածուխ՝ Ոգելից ըմպելիներու Տեսչութեան։
300 քիլօ փայտածուխ՝ Դարմ փաշայի մթերանոցին։
Առժամեայ նուազուրդը տեղի պիտի ունենայ մայիս 21/3 յունիսին, և վերջնականը՝ 24/6 յունիսին։ Ապրանքներուն յանձնումը պէտք է կատարուի վերջնական նուազուրդին յաջորդող երկու ամիսներուն մէջ։ Առաջարկները պէտք է յղուին կնքեալ պահարանով և յանձնաւորները պարտին %ին 10 դրամական երաշխաւորութիւն մը ալ, իրը ապահովութիւն իրենց յանձնառութիւնները գործադրելու մասին։
Ընդհ. Տնօրէնութիւն
30/13 մայիս 1908 6—2

Ազգ.— 1881 դեկտ. 8/20 թուականի Կայս. Հրամանագրին Ե. և ԺԳ. յօդուածներուն և 1903 սեպտ. 1/14 թուականի յաւելուածական հրամանագրին ԺԲ. յօդուածին համաձայն, Բասմէլիի երկաթուղիի պարտաթուղթերուն հետեւեալ թիւերը, 34,319, 212,816, 275,650, 1,819,687, 1,819,688, 1,819,689 1,819,690, որոնք պարգեւ շահած են 1878 յունիս 1ի վիճակահանութեան մէջ և սակաւին չեն գանձուած, 1908 յունիս 1ին ջնջուած պիտի համարուին։ 20—17

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻԻՆ

Ժամանակացոյց կոխմբ.երու երթկեան.
1908 մայիս 1 (Ն. Տ.) կիրակի օրէն սկսեալ
ԳՈՆԻԱ — ԷՐԻՃԼԻ — ՊՈՒԼՀՈՒՐԼՈՒԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կայարան		Կոխմբ. 622 Ապր. եւ Ճմբ. Առտու
Գոնիա	մկն.	11 —
Գալին խան		11 31
Զուսրա		12 15
Արբզ Էօրէն		12 43
Մանասաուն		1 22
Գարաման	ժմն.	1 43
	մկն.	1 58
Սիարօվա		2 24
Այրանճը-Տէրպէնտ		4 14
Ալաճա		4 50
Էրէյլի	ժմն.	4 15
	մկն.	4 45
Պուլկուրլու Իրիկուն	ժմն.	5 —
ԴԱՐՁ Կայարան		Կոխմբ. 621 Ապր. եւ Ճմբ Իրիկուն
Պուլկուրլու	մկն.	5 20
	ժմն.	5 38
Էրէյլի	մկն.	7 20
Ալաճա		7 47
Այրանճա-Տէրպէնտ		8 33
Սիարօվա		9 11
Գարաման	ժմն.	9 32
	մկն.	9 55
Մանասաուն		10 24
Արբզ Էօրէն		10 57
Զուսրա		11 30
Գալին խան		12 06
Գոնիա Իրիկուն	ժմն.	12 35

50—25

«ԱՐԵՒԵԼՔԻ» ԹՈՐԹՈՆԸ (156)

ԺԱՆ ՊՐԻԷՆ

ԴՐԱՄ ԵՒ ՍԷՐ

ԶՈՐՐՈՐԴ ՄԱՍ

ԱՄԷՆԷՆ ՀԶՕՐԸ

Ս.

Գ. Սմիթսըն եկաւ նստաւ Լէօնիի քով, և ի մեծ զարմացում Ամերիկացիին, Սէլին սկսաւ ինքզինքին և իր ան գեղեցիկ դերի մասին խօսիլ զոր պիտի ստեղծէր, և այն վեհ ու դժբախտ զգացումներուն նկատմամբ, որոնցմով լցուած էր սիրտը։ Խօսած միջոցին Սէլին որպայլդ ու համարձակ ձեւեր կ'առնէր։ երբ իրը յաջող արուեստագէտ կամ իրը արհամարհած սիրուհի, իր մտածումները կը պարզէր։ Ցանկարծ ընդհատելով խօսքը, մրմնջեց հովասարին եռեւէն, Լէօնի ցոյց տալով յառաջացող մարդ մը։

—Անա կուգայ. ինքն է։

Լէօնի սկսաւ դիտել նորեկը. բարձրահասակ երիտասարդ մըն էր, խարտեաշ պէ խերով, որ շատ լաւ երեւոյթ մը ունէր և անխնայելի թեւին վրայ տուած էր ամանային բարարիւ մը, մեռաքսով պատած։

—Շատ լաւ երեւոյթ մը ունի, սիրելիս յարեց Լէօնի մեղմաձայն։

Սէլին երկար հառաչ մը արձակեց։

—Աչքառու ալ դժբախտ երեւոյթ մը ունի...

—Այնպէս չէ՞։

—...Որ շատ լաւ կը վայլէ իրեն։

Սէլին օրուն տարաւ ձեռքը, սկսաւ արագօրէն փչուիլ միւս ձեռքը գտնուող հովահարով և նոր հառաչներ արձակեց։ Այդ միջոցին, նորեկ երիտասարդը, որ նշմարած էր դերասանուհին, գլխարկը հանելով քաշեւեց և առանձին նստաւ փոքր սեղանի մը առջեւ։

—Միթէ ան երկար ատեն հոս մնալու, հարցուց Սէլին, իր բարեկամուհիին վրայ ծռելով և անկէ միայն լսելի ըլլալու չափ մեղմաձայն խօսելով։

—Ոչ, պիտի մեկնինք։

—Մինչև կառք պիտի ընկերանամ ձեզի, բայց կառք չպիտի նստիս։ Անշուշտ պիտի հակնայ միաքս, և կը յուսամ թէ իմ քովս պիտի փութայ։

Գ. Սմիթսընի օթօմոպիլը յառաջացաւ։ Ամերիկացին կնահաճորէն և քիչ մը պէտք եղածէն աւելի պնդեց որ դերասանուհին կառք նստի իրենց հետ։ Լէօնի վերջ տուաւ այդ սիրալիր հրաւէրին։

—Բայց դուք ոչինչ կը հակնաք այդ բաներէն։ Սէլին իրաւունք ունի. կ'ուզէք քանի մը վայրկեան եւս չնչել Պուլոնի անտառին թարմ օդը։

—Կրնանք սպասել, բաւ Գ. Սմիթսընն։

—Բայց գիտէք որ ասոնց դառնալու եմ անպատճառ, պատասխանեց Լէօնի սրտնեղած։

Ցեռայ դերասանուհիին դառնալով, յարեց.

—Այս օրեր։ քեզ տեսնելու պիտի դամ, Թերեւս վաղը։

Ու երկարօրէն սեղմեց Սէլիի ձեռքը, նշանակելից ժպիտ մը ուղղելով անոր։

Գ. Սմիթսընը և Լէօնի կէրվիլը տանող օթօմոպիլը հազիւ ճամբայ ելած, նորեկ երիտասարդը երեւան եկաւ։

—Դիպուածը կամ ասուաձները ատենէ մը ի վեր եղական կերպով կը նպաստեն ինծի, բաւ երիտասարդը Թէնէ հեգնութեան շեշտով մը։

—Ինչպէս կ'ըլլայ։

—Բայց ամէն օր ճամբուն վրայ գրանուելով այն գեղանի և փայլուն դերասանուհիին, զոր վաղը ամբողջ Բարիզ պիտի ծափահարէ։

Դերասանուհին մաւ երիտասարդին Թէրը ու երկաթը մէկանց սկսան յառաջանալ յամրօրէն։

—Լաւ բան մը չէք ըներ դիս ծաղրելով, պատասխանեց մանկամարդ կինը տխուր ձայնով մը և յանդիմանական շեշտով մը։ Լաւ գիտէք թէ դիպուածը դեր չունի մեր հանդիպումներուն մէջ։

—Իրա՞ւ կ'ըսէք։

—Բայց այո՛. եթէ այս փրիկան Աբմէ Նոնվիլի մէջ հանդիպեցաք ինծի, պատճառը սա է որ յուսակտէ եկայ, գիտնալով թէ հոս կը գտնուիք։ Այո, կրնաք երեսս նայիլ. ամօթով կը խոստովանիմ, և արդէն դուք ալ գիտէք։

Երիտասարդը աւելի լուրջ երեւոյթ մը առաւ և աւելի քաղցր ձայնով մը քաւ.

—Իրաւունք ունիք։ Ամէն բանի սեղեակ եմ և յաճախ կը խորհիմ թէ իմ երջանկութեան արժանի չեմ։

—Մա՛, արժանի չէք այդ բաներին, որով հեռու հոգեյակատար չէք գտնուիր փոքր դերասանուհիի մը հետ։

—Այո՛. կը խոստովանիմ հոգեյակատար չըլլալս։ Բայց գիտէ՞ք պատճառը։

—Պատճառը սա է որ չէք սիրեր զիս։

—Ոչ. ընդհակառակը ձեզ շատ սիրելուս համար է։

—Ապահով եղէ՛ք որ լաւ բան մը չէք ըներ այդպէս կատակելով։

—Այս իրիկուն կատակելու փափաք չունիմ։ Արդէն շեշտս կասած ըլլալու էք այդպէս ըլլալը։

Դերասանուհին պատասխան չտուաւ։ Արդարեւ կասած էր թէ սիրտերը իր լաւ օրերէն մէկուն մէջ կը գտնուէր։ Սէլին աւելի ուժով կրթնեցաւ երիտասարդին Թեւին վրայ և սեղմուեցաւ անոր քով։ Դանդաղօրէն կը յառաջանային Պուլոնեի անտառին ծառերուն տակէն, դեպի Տօֆինի դուռը ուղղուելով գրեթէ ամայի նրբաւղիի մը։ Դիշերային աւելի զով օդը կը գգուէր անոց դէմքը։ Հաճոյք կը զգային այդ պայմանէն։

—Հոսիր պէտ է, յարեց երիտասարդը, պահ մը լուռ մնալէ յետոյ։ Շատ կը սիրեմ ձեզ և միշտ ձեր վրայ կը խորհիմ, բայց ո՛չ իմ վրաս։

Մինչ Սէլին բողոքելու ձեւ մը կ'առնէր, երիտասարդը սկսաւ աւելի արագ խօսիլ, որպէսզի սիրուհին չընդհատէ իր խօսքը։

—Շատ լաւ գիտէք թէ երկար ատենէ ի վեր գեղանի դերասանուհին կը հմայէ զիս, որուն հրապոյրները զիս թաղած են առաջին հանդիպումէս ի վեր։ Բաւական ատեն կայ որ հասկցած եմ թէ իր կուրծքին տակ կը բաբախէ գորովով և անձնուիրութեամբ լեցուն սիրտ մը։

Մանկամարդ կնոջ աչքերը ուրախութեան շողով մը լուսաւորուեցան. երիտասարդը կը զգար թէ Սէլիի ճկուն մարմինը կը սարսռար իր մօտ։

—Ինծի պէս յուսախաբ մարդու մը քաղցր կը թուի գլուխը—ասաց, գէշ միւտակներով լցուած—հանգչեցնել անոր ճերմակ ուսին վրայ։ Թերեւս այդ միջոցաւ կարենամ մոռցում ձեռք բերել։ Բայց անոր մանակցութեան բաժինը ինչ պիտի ըլլայ։

—Լաւագոյնը, բարեկամս, քանի որ կը սիրէ և կրնայ անձնուէր գտնուիլ։

Երիտասարդը գլուխը ցնցելով բաւ.

—Սակայն ինչ տխուր նուէր մըն է յուսախաբ օրտի մը ընծայումը, որ ամէն բանի վրայ կը տարակուսի և վաղն ալ կրնայ յափրանալ այդ սէրէն, ինչպէս ամէն բանէ յափրացած է...

Վերջին բառերը այնքան ակար և ցած ձայնով արտասանուեցան որ Սէլին չկրցաւ իմանալ։

—Բարեկամս, շատ կը կնճռոտէք իրերը, բաւ դերասանուհին յանկուցիչ միամտութեամբ մը, որ իր նկարագրին էութիւնը կը կազմէր, և հակառակ ամէն բանի, շատ համակրելի կը դարձ